

Da a luz su vigésimocuarto hijo y en un autobús

Udine (Italia), 3. — La señora Agata Schneider, de 46 años de edad, ha dado a luz su veinticuatro hijo, ayer en un autobús. El vehículo se detuvo al pasar por el hospital de Tolmezzo, donde los médicos se hicieron cargo de la madre y la recién nacida. Ambas se encuentran bien.—Efe.



# Imperio

Diario de la U. y de las I.O.S.

Año XXIII — Número 6.738 — ZAMORA, martes 4 de febrero de 1958 — Teléfono 1570 — Precio: 1,20 pesetas

Lavante  
**OLAN**  
AZUCAR DE FRUTAS EFERVESCENTE, SUAVE Y EFICAZ  
Laboratorio de TABLETA OKAL

## LA NUEVA PROPUESTA DE RUSIA SOBRE DESARME Nueva carta de Bulganin a Eisenhower ampliando detalles de sus proposiciones anteriores Rusia rechaza de plano que se celebre una reunión de ministros de Asuntos Exteriores

Washington, 3.—El presidente Eisenhower ha regresado a Washington para estudiar, entre otras cosas, las nuevas propuestas de Rusia sobre desarme, ahora que el satélite norteamericano ha reforzado la posición occidental.

Aunque en círculos militares y diplomáticos se admite que el satélite no ha cambiado la situación militar entre Norteamérica y Rusia, han puesto de relieve que sirve para que Occidente adquiera una mayor confianza y, al mismo tiempo, para "arrebatar al Kremlin una valiosa arma propagandística".—Efe.

**OTRA CARTA DE BULGANIN A EISENHOWER**

Washington, 3.—El jefe del Gobierno soviético, Nikolai Bulganin, ha enviado una nueva carta al presidente Eisenhower. Al parecer, la carta amplía los detalles de su propuesta para celebrar una reunión de jefes de Estado "lo antes posible".

La Casa Blanca y el Departamento de Estado anunciaron simultáneamente que Sergei R. Striganol, encargado de Negocios, hizo entrega de la carta, que consta de diecisiete páginas a última hora de la noche del domingo.

Un portavoz de la Casa Blanca ha señalado que no se harán comentarios hasta que la carta en cuestión haya sido traducida.—Efe.

Estocolmo, 3.—La Unión Soviética ha rechazado de plano que se celebre una reunión de ministros de Asuntos Exteriores como preliminar para una Conferencia de Jefes de Estado y ha propuesto que el programa de trabajo y las cuestiones de procedimiento podrían discutirse por conducto diplomático una vez que las grandes potencias den su conformidad para celebrar la reunión. Al mismo tiempo, la Unión Soviética propone su programa de trabajo de nueve puntos.

La postura soviética se da a conocer en la carta del jefe del Gobierno, Nicolai Bulganin, contestando a la reciente carta del presidente Eisenhower que ha sido entregada hoy en Washington. Rusia ha dado hoy a la publicidad el texto de dicha carta.

La respuesta de Bulganin ha sido dada a conocer esta tarde en una conferencia de Prensa celebrada en el Ministerio soviético de Asuntos Exteriores.

Bulganin propone nueve puntos como posible programa de trabajo para la Conferencia. Estos puntos ya han sido dados en numerosas declaraciones y anuncios soviéticos y son:

- 1.—Terminación de las pruebas atómicas y nucleares.
  - 2.—Que los Estados Unidos, Inglaterra y la Unión Soviética renuncien al empleo de las armas nucleares.
  - 3.—Creación de una zona desatomizada en la parte central de Europa.
  - 4.—Un pacto de no agresión entre la OTAN y las potencias del Pacto de Varsovia.
  - 5.—Reducción del número de fuerzas extranjeras estacionadas en Alemania y en otras naciones europeas.
  - 6.—Conversaciones sobre las cuestiones relacionadas con poder evitar los ataques por sorpresa.
  - 7.—Expansión del comercio internacional.
  - 8.—Prohibición de la "propaganda de guerra".
  - 9.—Medidas para reducir la tirantez en el Cercano Oriente y Oriente Medio.
- Al mismo tiempo, Bulganin rechaza cualquier discusión de las cuestiones alemana o Europa Oriental y reafirma la postura soviética en el sentido de que la unificación de Alemania sólo es posible por medio de conversaciones directas entre las dos Alemanias.
- Con respecto a Europa Oriental, dice: "La postura del Gobierno soviético no necesita de ninguna clase de explicación y creo que cualquier clase de polémica sobre esta cuestión no "rviera para nada".
- El Presidente del Consejo de la Unión Soviética rechaza nuevamente las proposiciones del Presidente Eisenhower de un acuerdo para limitar el empleo del espacio exterior para fines pacíficos. Dice que este acuerdo no puede separarse "del problema general de prohibir las armas nucleares y los proyectiles". La Unión Soviética "añade" está dispuesta a tratar de la cuestión de los proyectiles balísticos intercontinentales, así como también si las potencias occidentales acceden a la prohibición de las armas atómicas y nucleares, suspender las pruebas y suprimir las bases extranjeras en territorio extranjero.
- Bulganin dice: "Si tenemos en cuenta la preconcibida postura de algunos posibles participantes en una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores, no existe la garantía de que las conversaciones no vayan a crear más obstáculos para la organización de una reunión entre jefes de Estado y si no destruirían las posibilidades de tan importante y urgente asunto".
- "Estamos convencidos —declara Bulganin— que este método de resolver gradualmente los problemas internacionales es más real y prometedora dadas las actuales condiciones en que no existe la confianza necesaria en las relaciones internacionales y en las relaciones entre los países".
- El portavoz de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores, Leonid Ilyich, que dio a conocer la carta, dijo a los periodistas que el número de participantes era cuestión que también podría discutirse por conducto diplomático. Indicó que la Unión Soviética está dispuesta a aumentar el número de países que participen en una conferencia cuando, si Occidente accede a esto. Sin embargo, dijo que esto estaría sujeta "a posteriores negociaciones cuando se haya llegado a un acuerdo en principio sobre la celebración de la conferencia de los jefes de Estado.—Efe.

Eisenhower ha recibido y estudiado las diecisiete páginas de la traducción de la última carta de Bulganin, acerca de la cual se declara aquí, de fuente oficiosa, que si bien no implica ninguna modificación fundamental de la posición soviética, no aboga por la reunión de jefes de Gobierno de Oriente y Occidente con la misma urgencia que lo hacían las notas rusas anteriores.

El Presidente esperaba conferencia con Dulles esta mañana —es de suponer que acerca de la carta de Bulganin—, pero el Secretario de Estado padece un ligero resfriado y no pudo abandonar su domicilio. Según manifiesta el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Hagerty, la conferencia entre el Presidente y Dulles acaso no pueda celebrarse hasta pasados dos o tres días.

Dulles estudió la nota rusa en su casa y la discutió con el embajador norteamericano en Moscú, Llewellyn Thompson, que antes había asistido a una reunión de funcionarios de la Casa Blanca, pero sin ver al Presidente.

De fuente bien informada se dice que Bulganin, que en sus anteriores cartas recientes a Eisenhower abogaba por una conferencia de jefes de Gobierno de aquí a dos o tres meses, no se muestra tan preciso en cuanto a fecha en la última carta.

Se dice aquí que la carta del jefe del Gobierno soviético parece ajustarse a la "línea de Minsk" expuesta por el secretario del partido comunista soviético, Jruschef, el día 22 de enero.—Efe.

## El "Júpiter" puede llegar a la Luna EE. UU. estudia emplear los «satélites» como correos del espacio

Storrs (Estados Unidos). — El proyectil que puso al satélite norteamericano en su órbita es "capaz de llegar a la Luna", según declaró el profesor C. Waring, científico y técnico en cohetes, de la Universidad de Connecticut.

Waring, jefe del departamento de Química de la Universidad y asesor del Ejército en el programa de proyectiles, dijo la pasada noche que con sólo unos cambios de poca importancia el "Júpiter-C" podría transportar una carga de diez libras y ponerla en la Luna.—Efe.

**SERVICIO DE CORREOS A TRAVÉS DEL ESPACIO**

Washington.—Los hombres de ciencia norteamericanos trabajan a través del espacio. El doctor Warner von Braun, alemán, nacionalizado en los Estados Unidos hace poco más de dos años, que dirige las investigaciones de proyectiles dirigidos, abordó esta cuestión de las "comunicaciones satélites" en una conferencia de Prensa celebrada acerca del satélite norteamericano. Dijo que dichas comunicaciones se encuentran aún en su primera fase, pero que con el tiempo podrán ser utilizadas como una especie de correos. Añadió que estos correos constarían de una "memoria electrónica" que podría registrar y dar cuenta de las

observaciones recogidas en los vuelos alrededor de la Tierra y regresar en cuestión de segundos a la base correspondiente. Estos equipos electrónicos podrían recoger datos para llenar un libro en cuestión de segundos.—Efe.

**EL "EXPLORADOR" SE ELEVO CON PERMISO DE "LA AUTORIDAD"**

Chicago.—James T. Mangan, el hombre que dice que tiene "jurisdicción sobre los altos espacios", dijo anoche que el satélite "Explorador", de los Estados Unidos, fue lanzado con su permiso.

"Yo he dado al Gobierno de los Estados Unidos licencia oficial para hacer volar satélites desde el 18 de enero de 1957", dijo Mangan, fundador de "Celestia", "al nación que tiene supremacía sobre todos los altos espacios". Manifestó también muy seriamente el envío de tal licencia al teniente general James Gavin, jefe de investigación y desarrollo del Ejército, que recientemente anunció su retiro.

"La única dificultad —siguió diciendo imperturbablemente— es que la licencia solamente es válida para el Año Geofísico Internacional, que termina el 31 de diciembre, y el doctor Von Braun ha dicho que el "Explorador"

## Llamamiento de la Asamblea Nacional egipcia a todos los Parlamentos del mundo

El Cairo, 3.—La Asamblea Nacional egipcia ha hecho un llamamiento a todos los Parlamentos del mundo para salvar la vida de Yamila Buhired, de 22 años de edad, argelina, sentenciada a muerte.

La Asamblea Nacional egipcia aprobó por unanimidad una resolución "condenando los bárbaros actos que Francia está cometiendo en Argelia, y pedir a todos los Parlamentos del mundo se unan e intenten salvar la vida de esta muchacha".

La prensa egipcia está llevando a cabo una campaña en la que pretende presentar a Yamila como "la Juana de Arco argelina".—Efe.

## Stassen se propone dimitir como asesor de Eisenhower en cuestiones de desarme

Washington, 3.—Rumores que circulan con insistencia por esta capital dicen que Harold E. Stassen se propone presentar su dimisión como asesor del presidente Eisenhower en cuestiones de desarme.

Añaden que el motivo obedece a diferencias surgidas con el secretario de Estado, John Foster Dulles, en relación con la política norteamericana sobre desarme.

El consejero presidencial se muestra partidario de acoger con más simpatía la reapertura de negociaciones con la Unión Soviética.

Se atribuye a fuentes de la Administración el que Eisenhower ha resuelto esas diferencias en favor de Foster Dulles.—Efe.

## Nueva sede del Sindicato del Espectáculo Solís Ruiz y Sanz Orrio asisten a la inauguración



Los camaradas Solís Ruiz y Sanz Orrio, Ministros Secretario General y de Trabajo, respectivamente, conversan con el Jefe Nacional del Sindicato del Espectáculo durante la inauguración de los nuevos locales de este Sindicato, sitos en la madrileña calle de Castelló.

## Marlo Echandi va a la cabeza en el escrutinio de votos en las elecciones presidenciales de Costa Rica

San José (Costa Rica), 3.—El candidato conservador costarricense, Marlo Echandi, va en cabeza en el recuento de votos sobre sus dos rivales para el cargo de Presidente de la República, en las elecciones que se celebraron el domingo pasado.

Echandi tiene ya la tercera parte del total de los votos, es decir, más del cuarenta por ciento del total que, según la Constitución de Costa Rica, es suficiente para ser elegido Presidente.

Marlo Echandi representa al Partido Unión Nacional.

Los últimos recuentos de votos dan a Echandi 34.308 votos; a Francisco Orlich, candidato por el partido Liberación Nacional, 28.158, a y Jorge Rossi, del Partido Independiente, 7.027.

Echandi, destacado abogado, se compromete a poner fin a la nacionalización de los Bancos en todo el país, que se encuentran en esta situación desde 1948, y permitirá a los Bancos

extranjeros que establezcan sucursales. Asimismo, también favorece la inversión de capital extranjero para un proyecto de energía eléctrica, para la construcción de viviendas y el desarrollo de otros proyectos.—Efe.

**EISENHOWER ESTUDIA LA CARTA**

Washington, 3.—El presidente

El presidente del Consejo de la Unión Soviética rechaza nuevamente las proposiciones del Presidente Eisenhower de un acuerdo para limitar el empleo del espacio exterior para fines pacíficos. Dice que este acuerdo no puede separarse "del problema general de prohibir las armas nucleares y los proyectiles". La Unión Soviética "añade" está dispuesta a tratar de la cuestión de los proyectiles balísticos intercontinentales, así como también si las potencias occidentales acceden a la prohibición de las armas atómicas y nucleares, suspender las pruebas y suprimir las bases extranjeras en territorio extranjero.

Bulganin dice: "Si tenemos en cuenta la preconcibida postura de algunos posibles participantes en una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores, no existe la garantía de que las conversaciones no vayan a crear más obstáculos para la organización de una reunión entre jefes de Estado y si no destruirían las posibilidades de tan importante y urgente asunto".

"Estamos convencidos —declara Bulganin— que este método de resolver gradualmente los problemas internacionales es más real y prometedora dadas las actuales condiciones en que no existe la confianza necesaria en las relaciones internacionales y en las relaciones entre los países".

El portavoz de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores, Leonid Ilyich, que dio a conocer la carta, dijo a los periodistas que el número de participantes era cuestión que también podría discutirse por conducto diplomático. Indicó que la Unión Soviética está dispuesta a aumentar el número de países que participen en una conferencia cuando, si Occidente accede a esto. Sin embargo, dijo que esto estaría sujeta "a posteriores negociaciones cuando se haya llegado a un acuerdo en principio sobre la celebración de la conferencia de los jefes de Estado.—Efe.

El portavoz de Prensa del Ministerio de Asuntos Exteriores, Leonid Ilyich, que dio a conocer la carta, dijo a los periodistas que el número de participantes era cuestión que también podría discutirse por conducto diplomático. Indicó que la Unión Soviética está dispuesta a aumentar el número de países que participen en una conferencia cuando, si Occidente accede a esto. Sin embargo, dijo que esto estaría sujeta "a posteriores negociaciones cuando se haya llegado a un acuerdo en principio sobre la celebración de la conferencia de los jefes de Estado.—Efe.

**EISENHOWER ESTUDIA LA CARTA**

Washington, 3.—El presidente

## Un perro obliga a aterrizar a un avión Mordió el cable del timón de una ala

Jerusalén (Israel), 3.—La señorita Freida Stewart, de Toledo (Ohio), se enfrenta hoy ante los tribunales para responder de los daños y perjuicios ocasionados por un perro en un aeropuerto.

La señorita Stewart y su perro "Maxie" eran pasajeros en un avión de las líneas aéreas italianas que despegó ayer del

El Presidente esperaba conferencia con Dulles esta mañana —es de suponer que acerca de la carta de Bulganin—, pero el Secretario de Estado padece un ligero resfriado y no pudo abandonar su domicilio. Según manifiesta el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Hagerty, la conferencia entre el Presidente y Dulles acaso no pueda celebrarse hasta pasados dos o tres días.

Dulles estudió la nota rusa en su casa y la discutió con el embajador norteamericano en Moscú, Llewellyn Thompson, que antes había asistido a una reunión de funcionarios de la Casa Blanca, pero sin ver al Presidente.

De fuente bien informada se dice que Bulganin, que en sus anteriores cartas recientes a Eisenhower abogaba por una conferencia de jefes de Gobierno de aquí a dos o tres meses, no se muestra tan preciso en cuanto a fecha en la última carta.

Se dice aquí que la carta del jefe del Gobierno soviético parece ajustarse a la "línea de Minsk" expuesta por el secretario del partido comunista soviético, Jruschef, el día 22 de enero.—Efe.

## El Yemen se une al Estado sirio-egipcio La nueva república árabe tendrá El Cairo como capital

El Cairo.—El príncipe heredero del Yemen, Mohamed El Badr, llegó a El Cairo con el fin de proclamar la adhesión del reino yemení a la nueva República árabe unida, según anuncian fuentes oficiales.—Efe.

**EL CAIRO, CAPITAL**

Beirut.—Al contrario de las anteriores uniones sirio-egipcias registradas a lo largo de la historia, la unificación del sábado se ha hecho con el consentimiento común de los organismos constituidos en ambos Estados.

El Estado Árabe Unido será una sola República, con El Cairo como capital. Las Embajadas y Legaciones estarán acreditadas en esta capital y los diplomáticos presentarán sus credenciales a Gamal Abd-el Nasser, favorito en Siria y Egipto para la Presidencia del nuevo Estado.

El sábado, Siria y Egipto accedieron a unirse con el consentimiento mutuo de sus Gobiernos. Algunas de las razones de esta unión coinciden con las que motivaron las anteriores, como, por ejemplo, el deseo de una dirección del mundo árabe y la estrategia económica y militar. Otros motivos actuales de esa unión pueden buscarse en una concep-

aeropuerto de Lydda, en esta ciudad. "Maxie" se escapó de una caja de madera y mordió un cable que controlaba el movimiento del timón de una de las alas, obligando a que el piloto tuviera que volver al aeropuerto.

La Compañía presentó una demanda judicial contra su propietaria.—Efe.

## Se estrella un avión en Brasil con ochenta y dos personas Cuarenta y siete muertos en accidente aéreo en EE. UU. Al chocar un aparato de transporte y un bombardero

Río de Janeiro.—El avión que se estrelló anoche en la bahía de Guanabara llevaba sesenta y tres pasajeros y nueve tripulantes. Según declaran los supervivientes el accidente ocurrió cuando el piloto intentó detener el "DC-4" al advertir que fallaban los dos motores del ala derecha y al tiempo en que el aparato se disponía a dejar la pista. El avión llegó al final de ésta y cayó en la bahía. La Compañía ha revelado que el avión debía dirigirse a Recife-Fortaleza (Brasil).

Los muertos han sido identificados inmediatamente, pero informaciones extraoficiales dicen que entre ellos se cuentan dos niños, una mujer del pasaje y un miembro de la tripulación, todos los cuales fueron cogidos en la parte final del fuselaje. El piloto, comodoro Wandely, sufre rotura de las dos piernas.—Efe.

anuncia que las cuarenta y una personas que iban a bordo del transporte "C-118", y que provendría de la base de Moguire (Nueva Jersey), resultaron muertas. Otro seis de los ocho hombres que tripulaban el "Neptune" también encontraron la muerte, salvándose únicamente los dos restantes, según ha informado la Oficina de la Policía de Los Angeles.

Por lo menos una persona civil, una mujer, se sabe ha muerto partida en dos por una gran pieza de uno de los aviones, lanzada con tan inusitada fuerza que atravesó su casa, en un suburbio de Norwalk, 25 kilómetros al suroeste del centro de esta ciudad.

Los dos aviones militares despegaron con un minuto de diferencia en los dos aeropuertos que están separados solamente por una distancia de unos ocho kilómetros, y comenzaron a ganar altura en perfectas condiciones de visibilidad y meteorológicas cuando de repente se produjo la tremenda colisión, y a una altura que se estima de unos cinco mil pies (1.700 metros) los restos principales de los dos aviones cayeron a tierra a una distancia uno de otro de unos tres kilómetros.

Por otra parte, la escena en el suburbio de Norwalk, donde cayó el transporte militar, era francamente aterradora. Los cuerpos mutilados de las personas que viajaban en el aparato aparecían desmenuados por una zona de una milla cuadrada, pero la mayor parte de los cuarenta y un cadáveres estaban dentro de los restos del fuselaje del avión. Como el aparato había caído sobre una instalación de aparcamiento y garaje, el edificio de éste, de cemento fue levantado, y doce coches que estaban allí aparcados quedaron completamente destruidos y los depósitos de gasolina ardieron al ser prendidos por las llamas del avión.

El transporte despegó del aeropuerto municipal de Long Beach, a las 7.08, con treinta y cinco pasajeros y una tripulación de seis hombres. El choque se produjo exactamente a las 7.15.—Efe.

Los dos aviones militares despegaron con un minuto de diferencia en los dos aeropuertos que están separados solamente por una distancia de unos ocho kilómetros, y comenzaron a ganar altura en perfectas condiciones de visibilidad y meteorológicas cuando de repente se produjo la tremenda colisión, y a una altura que se estima de unos cinco mil pies (1.700 metros) los restos principales de los dos aviones cayeron a tierra a una distancia uno de otro de unos tres kilómetros.

Por otra parte, la escena en el suburbio de Norwalk, donde cayó el transporte militar, era francamente aterradora. Los cuerpos mutilados de las personas que viajaban en el aparato aparecían desmenuados por una zona de una milla cuadrada, pero la mayor parte de los cuarenta y un cadáveres estaban dentro de los restos del fuselaje del avión. Como el aparato había caído sobre una instalación de aparcamiento y garaje, el edificio de éste, de cemento fue levantado, y doce coches que estaban allí aparcados quedaron completamente destruidos y los depósitos de gasolina ardieron al ser prendidos por las llamas del avión.

El transporte despegó del aeropuerto municipal de Long Beach, a las 7.08, con treinta y cinco pasajeros y una tripulación de seis hombres. El choque se produjo exactamente a las 7.15.—Efe.

## CATASTROFE AREA EN ESTADOS UNIDOS Los Angeles—La fuerza aérea

## EL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA, EN MELILLA



Los Angeles.—La fuerza aérea

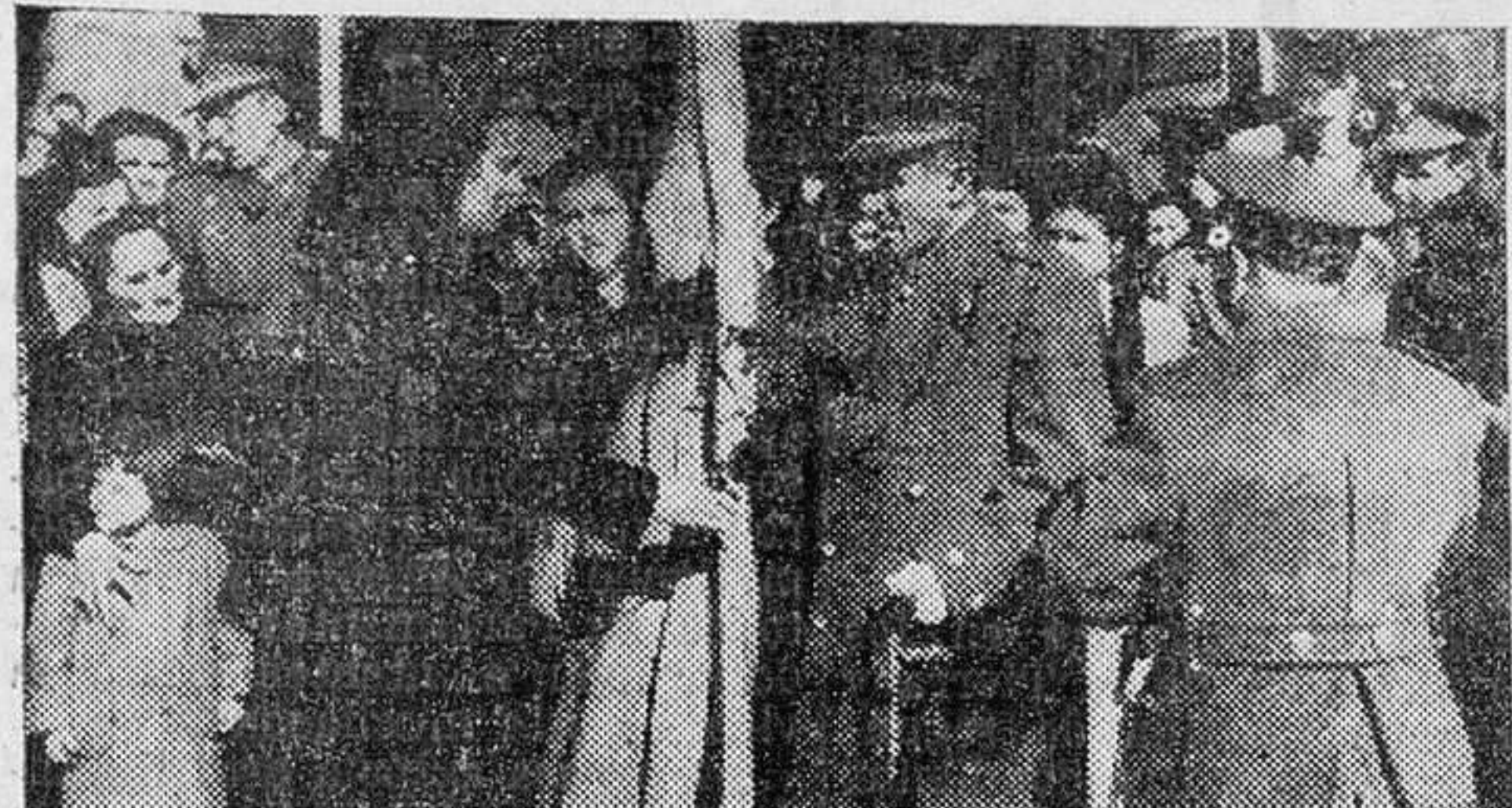
El camarada Jesús Fuego Alvarez, Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, conversa con el Comandante General de Melilla, general Gotarredona, durante el homenaje que a Fuego le tributó la Asociación de la Prensa melillense.



# Villardecierros entregó una Bandera a la Guardia Civil de Fronteras

## El solemne acto fué presidido por el Gobernador Civil, con el Coronel Jefe del Tercio y el Teniente Coronel Jefe de la Comandancia

### Actuó de madrina doña Antonia Nieves Camarzana



Continuando el reportaje gráfico, las fotografías nos muestran el momento en que la madrina hace entrega de la bandera al Teniente Coronel Jefe de la Comandancia; la entrega que este hace al Teniente que mandaba la Sección y, finalmente, el Teniente Coronel obsequia a la madrina con un ramo de flores.

su celo y vigilancia, mantiene la tranquilidad de los hogares y la paz del pueblo. Amor y cariño hacia ellos —prosiguió— y sus familias que conviven con nosotros, participando de nuestras penas y alegrías, y respeto a la autoridad que representan. Estos sentimientos van recogidos entre los pliegues de nuestra gloriosa Bandera, como ofrenda que hace el pueblo de Villardecierros a la heroica Guardia Civil de Fronteras. Y cada vez que ondee al viento, sea su tremolar como un lazo que nos une a todos en un mismo sentir y en unos mismos amores: Dios y Patria, a los cuales debemos dirigir nuestras actividades, como buenos hijos de Villardecierros, integrantes de la gran familia que formamos los españoles.

El Alcalde terminó agradeciendo la presencia del señor Gobernador Civil y de los jefes y oficiales del Tercio y de la Comandancia.

#### PALABRAS DE LA MADRINA

Acto seguido, la madrina hizo la entrega con las siguientes palabras:

"Habiendo sido designada madrina de la gloriosa enseña nacional que el pueblo de Villardecierros ofrenda a la Guardia Civil de Fronteras con destino en esta villa, os hago entrega de ella sumamente emocionada.

Al hacerlo os deseo, y conmigo todo el pueblo, seáis fieles continuadores de la gloriosa historia que ella representa. Que la honrés y respetéis, viendo en ella la España de nuestros antepasados que nos da, como buena madre, sus tesoros a manos llenas, que nos ampara con sus leyes, nos sustenta con los frutos de su suelo y nos defiende con el poder de su fuerza pública. Que asegure a todos sus hijos los medios de desenvolver su organismo, cultivar su inteligencia y examinar sus aspiraciones a un bienestar individual y social y que juntos todos formemos este pueblo español, único en el mundo y, si no perfecto, con condiciones esenciales que lo hacen destacarse entre todos los de la tierra.

Y que mirándote, bandera bendita, vencedora en mil combates, prometamos defender a tu sombra esta España tan amada para que siga siendo una nación libre y poderosa, aspirándonos para ello en el ejemplo de tantos hijos y pueblos que con su heroísmo lo logran, dándote gloria y poder. Desde Numancia y Sagunto, pasando por Pelayo en Covadonga, el Cid, San

tiago Triviño; el cura párroco, don Santiago García González, y la madrina de la Bandera, doña Antonia Nieves Camarzana, esposa del Alcalde, con sus damas de honor doña Elisa Martín, esposa del comandante del puesto, y doña Consuelo Devesa, esposa del teniente de alcalde, don José Unzueta Romero, así como los niños y niñas de las escuelas y el vecindario.

#### MISA

Autoridades y vecindario se trasladaron a la iglesia parro-



La madrina con sus damas de honor.

quial, a cuya puerta el párroco bendijo la Bandera. Acto seguido se celebró la Santa Misa.

#### ENTREGA DE LA BANDERA

Terminado el Santo Sacrificio, se verificó el acto de entrega de la Bandera, en el atrio del templo.

En primer lugar, el Alcalde y Jefe Local pronunció unas palabras para expresar su gratitud a la fuerza benemérita que, con

Fernando, los Reyes Católicos, aquellos grandes hombres que llevaron a cabo la ingente obra de la incorporación de América a España, de la cual es hija predilecta. En la lucha contra el invasor francés con Daoiz y Velarde y Agustina de Aragón y, por último, en el glorioso Movimiento Nacional, el cual hemos vivido la mayor parte y recordamos como un ejemplo más que añadir la multitud de hermanos nuestros que defendieron su vida por defender los valores eternos del espíritu nacional y lograr la paz que hoy disfrutamos.

#### Teatro Ramos Carrión

HOY: A las 5.30, 8 y 11 (EXIJO) de la divertida producción "La Reina del Baile" (Para todos los públicos) BELITA, WALTER CAILETT y la ORQUESTA BARON

#### Teatro Principal

HOY: Desde las 5.30 continúan "ULTIMAS EXHIBICIONES" del colosal programa doble Demetrius y los Gladiadores. CinemaScope - Technicolor Victor Mature - Susan Hayward

#### El Gran Houdini

en TECHNICOLOR con Tony Curtis - Janet Leigh



Ofrecemos algunos documentos gráficos del acto: De arriba abajo, el señor Gobernador Civil conversando con el Coronel del Tercio y el Teniente Coronel Jefe de la Comandancia, a su llegada a Villardecierros. Sucesivamente, presentamos al Alcalde y a la madrina durante sus discursos.

Y si aún no te enalteciera esto bastante, aun te dan gloriosa escolta de honor Alfonso X el Sabio, Colón y Elcano, Santa Teresa de Jesús y San Juan de la Cruz, Cervantes y Lope de Vega y la plana de escritores, arquitectos, pintores y artistas que han extendido por el mundo sus creaciones y puesto muy alto el nombre de España.

### CINE

#### "Cara de bronce"

EN EL CINEMA VALDERREY Se ha escogido como lugar de acción de esta bella película la región montañosa de Toscana, en Italia, cuyos deliciosos paisajes, verdes, de exuberante vegetación, floridas praderas e intrincados bosques, son el constante y atrayente escenario, rico en colorido, en que discurren los hechos.

Se derivan de la eterna lucha entre los guardas jurados y los cazadores furtivos, lucha que es de todos los tiempos, si bien esta, que aquí se nos narra son del pasado siglo.

Cansado de cortar leña, "Cara de Bronce", que vive solo en el monte, decide quemar su hacha de leñador y lanzarse en busca de otro oficio menos pesado. Un perro sin dueño que halla en su camino le proporciona la amistad de un viejo cazador, con el que se asocia en sus aventuras cinegéticas al margen de la ley. Después vienen las rivalidades con uno de los guardas, que han de desembocar en graves lances. De esta forma tenemos que el protagonista, como ya se ha dado en más de una ocasión, el que se gana todas nuestras simpatías, es un vagabundo delincuente, mientras que el mantenedor del orden, que debe dar ejemplo con su conducta, está representado por un hombre desalmado que esconde su crimen bajo la autoridad que le da el cargo.

Las escenas de caza constituyen una parte muy interesante de la cinta. De ellas sobresale la persecución y acoso de un jabalí por una jauría de perros, prodigio de realismo, con cuya contemplación pasan un buen rato desde las butacas los cazadores.

Dentro de este aspecto que pudéramos llamar documental, está el carácter costumbrista de la cinta, en la que se refleja el modo de vivir de las gentes del país, de grato sabor típico. Bennati ha conducido la acción con un buen sentido del ritmo. El color es bueno en general y la interpretación muy ajustada, tanto en las primeras figuras como en las secundarias. Marina Vlady, Fausto Tozzi, Cosetta Greco y Gerard Landry aparecen a la cabeza del reparto.

#### Cinema Valderrey

HOY: 5.30, 8 y 11 - (Mayores) Grandioso éxito de la superproducción en Ferraniscolor "CARA DE BRONCE" Marina Vlady - Fausto Tozzi

#### Importante Compañía de Capitalización

con cartera, precisa Inspector general para Zamora y provincias limítrofes. Abstenerse sin excelentes referencias. Escribir amplios detalles a: "CAPITALIZACION" Apartado 12.186 - MADRID

## Plan de Cooperación para el bienio 1958-1959

Como anunciamos en nuestro número del domingo, insertamos a continuación el Plan de Cooperación Provincial aprobado en la reunión de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos, celebrada bajo la presidencia del señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Murillo de Valdivia:

ALCANICES		
Alcañices.—Alcantarillado	25.000	
Ferreras de Arriba.—Camino estación	10.000	
Moreruela de Tábara.—Camino	20.000	
Pozuelo de Tábara.—Puente	20.000	
Rábano, para su anejo Sejas.—Cementerio	10.000	
San Vicente de la Cabeza.—Caminos	30.000	
Viñas.—Camino	50.000	
BENAVENTE		
Castrogonzalo.—Camino	10.000	
Pobladura del Valle.—Cementerio	10.000	
Santa Colomba de las Monjas.—Puente	50.000	
Villaveza del Agua.—Cementerio	10.000	
BERMILLO DE SAYAGO		
Fermoselle.—Alcantarillado	50.000	
Muga de Sayago.—Camino	25.000	
Pereruela.—Camino	15.000	
Salce.—Anticipo reintegrable electrificación	30.000	
FUENTESAUGO		
Vadillo de la Guareña.—Puente	25.000	
Villamayor de los Escuderos.—Fuentes	20.000	
PUEBLA DE SANABRIA		
Asturianos.—Caminos	50.000	
Puebla de Sanabria.—Alcantarillado	25.000	
Rionegro, para Garrapatas.—Caminos	50.000	
Rosinos de la Requejada.—Caminos y puentes	50.000	
TORO		
Castrogonzalo.—Cementerio	10.000	
Villavendimio, Villalonso, Pinilla de Toro y Vevedemarbán.—Teléfono	25.000	
VILLALPANDO		
Otero de Sariegos.—Camino	50.000	
Cabañas de Sayago.—Camino	50.000	
ZAMORA		
Cubillos.—Fuentes	45.000	
Jambrina.—Teléfono	10.000	
Torres del Carrizal.—Cementerio	20.000	
Tardobispo.—Electrificación	20.000	
Suman las obras		785.000
Teléfonos a entregar, a petición de la Junta Provincial. Distribución global, a disposición Junta Construcciones Escolares		50.000
Para anualidad préstamo e instalaciones Granja "San Lázaro"		200.000
Para la Feria del Campo		100.000
SUMAN		1.185.000
Consignado en presupuesto		1.266.000
Quedan para gastos de proyecto, dietas y Comisión Servicios Técnicos		81.000

#### DISTRIBUCION DE LOS FONDOS DE COOPERACION PARA 1959

ALCANICES		
Figueroa de Arriba, para sus anejos, Flechas y Molinos.—Camino	80.000	
Gallgos del Río.—Acondicionamiento camino vecinal a la carretera de Portugal	50.000	
BENAVENTE		
Santa Colomba de las Monjas.—Puente sobre el río Orbigo	250.000	
Santa Colomba de las Carabias.—Camino a la carretera de León	80.000	
Fresno de la Polvorosa.—Puente sobre el río Orbigo (cimientos)	100.000	
BERMILLO DE SAYAGO		
Argañín y Gamones.—Terminación camino vecinal Torregamones-Argañín	50.000	
Badilla y Fariza.—Terminación camino vecinal de Badilla a Fariza	50.000	
PUEBLA DE SANABRIA		
Rosinos, para Villarejo y Guadano.—Acondicionamiento camino vecinal, obras de fábrica	50.000	
VILLALPANDO		
Otero de Sariegos.—Acondicionamiento camino vecinal y puentes	50.000	
En total, las referidas obras suman		780.000
Teléfonos, a entregar, a petición de la Junta Provincial. Distribución global, a disposición Junta Construcciones Escolares		50.000
Anualidad préstamo e instalaciones Granja "San Lázaro". Para la Feria del Campo		200.000
SUMAN		1.160.000
Se consignará en presupuesto		1.266.000
Quedan para gastos de proyectos, dietas y Comisión Servicios Técnicos		106.000

## Precios en el mercado

CARNES	
Ternera de primera	44,00
Idem de segunda	38,00
Idem de tercera	30,00
Vaca de primera	36,00
Idem de segunda	32,00
Idem de tercera	20,00
Lanar mayor	24,00
Cordero	34 y 30
Cabrillo	40 y 36
Conejos caseros	40,00
Idem bravos	36,00
Lejras	30,00
Perdices (unidad)	24,00
Palomas	15 y 9
Pollo	60,00
Gallina	50 y 45
Huevos (docena)	28 y 28
Idem idem	28,00
Tocino	26,70
Salchichas	44,00
Magro fresco	60 y 55
Tostón	48,00
PESCADOS	
Pescadilla gorda	32 y 30
Idem ración	22, 20, 18 y 16
Pesugos	20,00
Calamares	28,00
Congrio	28,00
Potas	18,00
Sable	18,00
Mero	50,00
Palometa	14,00
Rape	28,00
Sardinias	13,00
Bacalao	24,00
Pulpo	16,00
Gambas	60 y 40
Clicharro	11,00
Ajimés	20 y 16
Cigalas	50,00
Angulas	300,00
Gentollos	30,00
Ternera de mar	28,00
Lenguados	32 y 28
FRUTAS Y HORTALIZAS	
Manzanas Verdedoncella	14,30
Idem idem	13,00
Idem Reineta	13,00
Idem corrientes	9 y 7,50
Perras de agua	13,30
Idem cocederas	11,00
Ganadas	7,50
Castañas injertas	5,00
Idem corrientes	2,00
Naranjas Guasi	7,30
Idem Grano de Oro	5,70
Higos	10 y 8,50
Nueces	25,00
Repollo	2,50 y 2
Patatas	2,30
Coliflor	6 y 4
Escarola (unidad)	1,50
Cebollas	2,25
Idem	1,90
Limonés	4,00
Tomates	7 y 4,50
Alcachofas	12,00
Guisantes	16,00

#### Espectáculos para hoy

BARRUECO. — "Vivir un gran amor" (3), "La isla de los corsarios" (3) y "Secretaria peligrosa" (3). RAMOS CARRION. — "La reina del baile" (5). PRINCIPAL. — "Demetrius y los gladiadores" (3 R) y "El gran Houdini" (3 R). VALDERREY. — "Cara de bronce" (3).

**Cine Barrueco**  
Hoy a las 5 - DOS PELICULAS (MAYORES)  
**VIVIR UN GRAN AMOR**  
— Y —  
**La Isla de los Corsarios**  
8 y 11 - (Mayores) - ESTRENO

**SECRETARIA PELIGROSA**  
ROSA CARMINA y GUSTAVO ROJO  
Intriga, emoción, alegría, luchas encarnizadas, canciones y bailes modernos.

**Instituto Castellano de Audiología**  
Centro de lucha contra la SORDERA  
Doctores M. y C. GAVILAN  
Plaza Leones de Castilla, 9  
VALLADOLID

**Teatro Ramos Carrión**  
HOY: A las 5.30, 8 y 11 (EXIJO) de la divertida producción "La Reina del Baile" (Para todos los públicos) BELITA, WALTER CAILETT y la ORQUESTA BARON

**Teatro Principal**  
HOY: Desde las 5.30 continúan "ULTIMAS EXHIBICIONES" del colosal programa doble Demetrius y los Gladiadores. CinemaScope - Technicolor Victor Mature - Susan Hayward

**Cinema Valderrey**  
HOY: 5.30, 8 y 11 - (Mayores) Grandioso éxito de la superproducción en Ferraniscolor "CARA DE BRONCE" Marina Vlady - Fausto Tozzi

**Importante Compañía de Capitalización**  
con cartera, precisa Inspector general para Zamora y provincias limítrofes. Abstenerse sin excelentes referencias. Escribir amplios detalles a: "CAPITALIZACION" Apartado 12.186 - MADRID

#### El tiempo en la ciudad

Parte correspondiente al día de ayer: Presiones: 709,6, 712,7, 713,1 y 712,8. Tendencia: firme. Temperaturas extremas: Máxima: 11,2, a las 16.30 horas. Mínima: -0,4, a las 9.30. Humedad: S7 por 100. Viento: NE, NW, NE y E. Velocidad media: 7 kilómetros por hora. Tiempo probable: Bueno.

#### EDITORIAL

días de ayuno y abstinencia recetas de cocina, consejos para las amas de casa. Todo esto lo encontrará en la AGENDA que la Sección Femenina ha publicado para 1958.



# Continúan las discusiones en torno al "área de comercio libre" en Europa

## España debe acelerar sus trabajos para facilitar cualquier favorable integración

Por NEME

El Comité Interministerial para la articulación del Área de Comercio Libre ha realizado su tercer asalto en París. En los dos primeros se consiguió acuerdo de principio acerca de la necesidad de crear la aludida zona, más ambiciosa geográficamente que el Mercado Común, pero de menor cohesión, al conservar cada uno de sus participantes su autonomía arancelaria frente al exterior, sin la exigencia de aceptar una tarifa común impuesta por la Comunidad Económica Europea.

A nadie escapa que la propuesta de un Área de Comercio Libre, lanzada en su día por el entonces canciller del Tesoro, Mr. Mac Millan, provocó el interés británico por participar en una Europa unida comercialmente, sin renunciar a sus vínculos preferenciales con los países de la Commonwealth. Por ello se revalorizó al exponer tal iniciativa se puntualizó que los productos agrícolas deberán ser excluidos al mismo tiempo que Gran Bretaña se reservaba el mantenimiento de su sistema de preferencias imperiales dentro de la Mancomunidad Británica de Naciones. Claro está que frente a ello los franceses han opinado—y en cierto modo sin fundamento—que el Área de Comercio Libre propugnada por los ingleses no tiene otra finalidad que aprovecharse de las ventajas ofrecidas por el Mercado Común, soslayando sus obligaciones, y que lo acertado es hacer posible la progresiva incorporación de más países a dicho Mercado, pero no crear otro ente asociativo, cuya sola elaboración plantea problemas tales como el de la necesidad de certificar por medios fehacientes el origen de las mercancías, para evitar desviaciones comerciales, que, naturalmente, podrían ser en extremo peligrosas para los países constituyentes de la "Pequeña Europa", desde hace poco una realidad en trance de consumación.

La última reunión de la Organización Europea de Cooperación Económica (O. E. C. E.) decidió la constitución de un Comité Interministerial, presidido por el inglés Mandling, que elaborase las bases de un acuerdo para establecer la aludida Área de Comercio Libre, integrada por los miembros de la O. E. C. E. En un principio la aceptación inglesa de discutir la inclusión de los productos agrícolas significó un motivo de optimismo no obstante la evidente oscuridad de la declaración correspondiente, que podía interpretarse de diversos modos, sin comprometer realmente a la Gran Bretaña. Este es uno de los puntos que ha continuado discutiéndose en París o, más concretamente, en el Castillo de la Muette—y acerca del cual Mr. Mandling, en el curso de una reciente conferencia de Prensa, acaba de hacer la siguiente confesión: «Existen tantos puntos de vista como países participantes en las conversaciones.»

Ahora bien; debe subrayarse que en ese tercer asalto, que ha tenido lugar los días 15 y 16 de enero, los problemas debatidos—y que figuraban en el orden del día—no se limitaban a la consideración de los productos agrícolas. Concretamente, fueron incluidos la discusión del informe del Comité Directivo de la Unión Europea de Pagos, un estudio de la posible armonización de las cargas sociales, la cuestión de los países miembros de la O. E. C. E. considerados como «pobres» o insuficientemente desa-

rrollados y otros diversos estudios o comunicaciones de carácter técnico, concernientes, por ejemplo, a las prácticas comerciales, estructuradas en la entrada en vigor de los planes de reducciones arancelarias en el ámbito del Área de Comercio Libre.

Parace innecesario insistir acerca del interés implícito en estos temas y del general exteriorización en la articulación de un bloque económico con un máximo de liberación comercial interna, aunque sí es menester resaltar el alcance de los propósitos británicos, que a toda costa pretenden estructurar cuanto antes la zona de comercio «parcialmente» libre para evitar se despeguen, con una innegable ventaja, los países constituyentes de la Comunidad Económica Europea, verdadero motor que impulsa y estimula todos los trabajos. En este sentido, Gran Bretaña intenta crear oficialmente un «Área» de doce países y excluir precisamente los que más directa y decididamente se oponen a la no inclusión de los productos agrícolas que más tarde podrían asociarse. La separación de estos países considerados «específicos»—pensemos en Irlanda, Portugal, Grecia y Turquía—facilitaría la conclusión de un acuerdo, que estaría dispuesto para la firma quizá el otoño próximo.

Sin embargo los ingleses tropiezan en sus planes con la al parecer firme decisión de los franceses de oponerse a tal elaboración y que hábilmente ha obstaculizado las negociaciones anunciando que presentarán una contraproposición al Comité presidido por Mr. Mandling, para cuya confección se precisará «consultar» a los países integrantes del Mercado Común creado por los tratados de Roma. El anunciado contraproyecto se considera podrá ser redactado en el curso de un mes, y sobre la base de este cálculo la próxima reunión del Comité Interministerial ha sido prevista para los días 17 y 18 de febrero y la siguiente—que sería el «quinto asalto» del Área de Comercio Libre—para el mes de marzo.

España ya incorporada por convenio asociativo a la totalidad de los trabajos de la O. E. C. E., precisa acentuar sus esfuerzos y seguir atentamente la evolución de la proyectada Área de Comercio Libre. En la Declaración de Principios, formulada por el IX Pleno del Consejo Económico Sindical Nacional, se afirma que España no puede estimar interesante una integración que deje al margen los productos agrarios, aunque se insiste en la conveniencia de estar presente en todas las deliberaciones en torno a la repetida Área de Comercio Libre.

Por todo ello, parece conveniente a intensificación de los trabajos actualmente desahogados por la Comisión Interministerial, que estudia las posibles repercusiones de los Tratados de Roma y del Área que pretende instituirse, así como de los constitutivos del plan que España deberá presentar al Comité de Dirección de Intercambios de la O. E. C. E. y al de Dirección de la Unión Europea de Pagos.

Aun sin la consideración de miembro, la incorporación española a la mecánica funcional europea de liberalizaciones y compensaciones de deudas y créditos, permitirá el sucesivo paso a una mayor integración con todos los países miembros de la O. E. C. E. en esa posible Área de Comercio Libre que, como vemos, ha despertado el antagonismo francobritánico por razones no excesivamente oscuras.

### ULTIMA HORA

#### Los rebeldes argelinos han volado la línea férrea utilizada para los transportes de petróleo del Sahara

#### Es el tercer acto de sabotaje cometido en un mes

Constantina, 3.—Los rebeldes argelinos han volado la línea férrea por donde se realizan los transportes de petróleo procedente del Sahara. Este es el tercer acto de sabotaje cometido en un mes contra la línea férrea y el oleoducto que unen los yacimientos petrolíferos del Sahara con la costa.

La explosión hizo saltar la locomotora del convoy fuera de los rieles y averió seriamente varios vagones. También causó la muerte de un soldado galo e hirió a dos más.

Esta mañana, una explosión en las cercanías de El Kantaras ha inquietado a la población, ya que solo una semana antes había sido volada una central eléctrica en la misma región.—Efe.

#### Estalla una bomba en una calle de Constantina (Argelia)

#### Resultaron 34 personas heridas y entre las víctimas figuran once niños

Constantina, 3.—Treinta y cuatro personas resultaron heridas—diez de ellas gravemente—al estallar una bomba en uno de los lugares más céntricos de Constantina. La explosión se produjo a las cinco menos cuarto de la tarde.

La Policía ha informado que la bomba había sido metida dentro de un saco y éste fue abandonado en medio de la calle.

La labor de los equipos de socorro se vio dificultada por la muchedumbre que se congregó en el lugar del suceso intentando localizar a sus parientes entre los heridos y muertos.

Se sabe que entre las víctimas figuran once niños.—Efe.

#### Roban las joyas de la princesa Alejandra

Londres, 3.—Se sabe ya que las joyas de la princesa Alejandra fueron robadas mientras ésta se hallaba tomando café en la casa de uno de sus amigos.

La princesa regresaba del fin de semana en el coche de uno de sus amigos, David Bailey, y se detuvo en Kenington, donde viven los padres de Bailey, a tomar café, y en la media hora que estuvo allí los ladrones realizaron el robo.—Efe.

#### El bandido que asesinó a tres norteamericanos en la frontera pakistano-irani, condenado a muerte

Teherán, 3.—El bandido Ahmed Cha, hermano del jefe de la banda de salteadores Dad Cha, ha sido sentenciado a muerte por un Tribunal militar. Asimismo fueron sentenciados a la última pena los demás miembros de la banda.

Como se recordará, Dad Cha había asesinado el año pasado a tres súbditos norteamericanos en las proximidades de la frontera pakistano-irani. Fue capturado en el Pakistán y entregado a Persia, donde se le condenó a muerte el mes pasado.—Efe.

#### El Gobierno peruano suspende las libertades civiles

Lima, 3.—El Gobierno peruano ha suspendido las libertades civiles en todo el país por espacio de treinta días. Se han dado órdenes a los Ministerios del Interior, Guerra, Defensa y del Aire para que pongan en práctica el decreto.

Un portavoz del Gobierno ha revelado que la suspensión de las garantías constitucionales obedece al hecho de haberse producido «actos indisciplinares» por parte de las fuerzas policíacas, que hacen necesaria la adopción de medidas de naturaleza legal y democrática.—Efe.

#### La nueva propuesta de Rusia sobre desarme

(Viene de primera página.)  
tas de Bulganin para la celebración de una Conferencia de jefes de Gobierno del Este y el Oeste. No obstante, admiten la posibilidad de que los soviéticos modifiquen su rígida actitud y acepten el que tal Conferencia se celebre en unas condiciones que sean aceptables para los occidentales. Estos últimos siguen insistiendo en que la reunión debe ser concertada a través de los conductos diplomáticos y precedida por una Conferencia de ministros de Asuntos Exteriores.

El presidente Eisenhower ha estudiado hoy la comunicación de Bulganin que fue entregada ayer. Los mismos funcionarios manifiestan que, en realidad, la comunicación del jefe del Gobierno soviético no contiene ningún argumento nuevo.

El portavoz del Departamento de Estado, Lincoln White, ha de clarado que, como dijo la semana pasada, Estados Unidos insiste en que debe celebrarse previamente una reunión de ministros de Asuntos Exteriores. Por otra parte, entre los puntos

que se consideran inaceptables de la propuesta de Bulganin figura el relativo a la prohibición de pruebas nucleares y la renuncia al uso de armas nucleares, para poder llegar a un acuerdo de no agresión entre la OTAN y el Pacto de Varsovia, y para la creación de una zona libre de armas nucleares en Europa Central. Otro de los puntos inaceptables es que una Conferencia de jefes de Gobierno no discutiría la reunificación alemana ni el futuro de los países satélites de la URSS.—Efe.



# LA PERMANENCIA O LA REVALIDACION DE LOS PUESTOS EN LAS CATEDRAS

## Lo importante es asegurar la eficiencia de la labor de enseñanza

Se discute en estos días una cuestión de conveniencia o no de la continuidad vitalicia de los titulares de las cátedras en sus puestos. Más concretamente tocava; de si sería oportuno revalidar de tiempo en tiempo con pruebas suficientes de méritos, la permanencia en los puestos. Es más, se llega a aventurar la idea de que en Consejo de Ministros haya sido tratada con propósitos de posible puesta en práctica, no sé si meramente en plan de ensayo, la provisión de cátedras conforme a normas que entre otras novedades incluyan esa de la temporalidad y de las periódicas revalidaciones. Una especie, en fin, de vencimientos o de nupcias provisionales del profesor con la cátedra a que es designado.

Y esto qué fin tiene o en qué razones se apoya? Se trata, al parecer, en el fondo de la discusión o propuestas de modos diversos de ver, de auspiciar una eficacia docente, de que los mejores profesores ocupen los puestos a que aspiran, retirándose los que decaigan.

Por consiguiente, y siguiendo la comenzada fijación del tema, lo que se ventila es asegurar eficiencia a la labor propia de la cátedra con el buen deseo de que no se produzcan apoltronamientos, a los que la naturaleza humana es fácil cuando, sobre todo, se encuentra en puesto definitivo y que nadie le pueda disputar legalmente.

¿Green firmemente los que en este apartado de la profesionalidad así opinan que con ello ganaría la vida universitaria su principal objetivo?

Si así fuese, bastaría extender la medida a todos los de-

más sectores de la Administración y a todas las ramas dependientes de la designación por el Estado. Porque es que solamente hay puestos vitalicios en el de la enseñanza universitaria y no es general, salvo ascenso, el cual no es sino una ventaja consecutiva a haber ganado un engarce de título de funcionario.

Se aduce por parte de los

propugnadores de la medida de la eventualidad o de la revalidación periódica de una designación de catedrático, que era antiguamente en España lo usual. Añaden que en otros países europeos y americanos así se sigue haciendo.

Contra esto último se han dado argumentos que lo desmenten. Así lo leemos, por ejemplo, en el artículo que don Manuel Muñoz Cortés, catedrático de Murcia, publicaba en "Arriba" el pasado día 17, y, según sus informes, ni en Alemania, ni en Inglaterra, ni en Estados Unidos los grados superiores de la enseñanza universitaria exigen renovación de contrato.

¿Es que el método de oposición es lo mejor, lo más acertado? Posiblemente, en la forma en que se lleva actualmente, puede dar más importancia de la debida a lo memorístico.

Sin embargo, lo cierto es que los profesores adjuntos aspiran también a la permanencia en sus puestos, y no vemos qué razón justa pueda haber para que no la obtengan. En torno a las cátedras, no obstante, junto a un primero y a un segundo de a bordo fijos pueden reunirse, con la finalidad de aspirar a esos ascensos graduales, otros hombres de mérito y de vocación que aseguren la naturalidad de los relevos en su día, después de vencer las pruebas que sean precisas y con el bagaje de experiencia docente adquirida.

Creemos, y esto es seguro que falta, que debe probarse antes de decidirse por las modificaciones aludidas al principio, reforzar económicamente las situaciones económicas de los docentes. Es ridículo suponer que se haya de dedicar exclusivamente a la enseñanza aquel que para sostenerse él y sostener a su familia obtenga una remuneración exigua. Es preciso que se considere que por muchos años un profesor de Universidad o un profesor de enseñanza media (que es también universitario) han estado ganando menos que un peón de albañil. Lo recuerda el señor Muñoz Cortés y es rigurosamente cierto. Y si esto ocurría en los puestos segundos de la enseñanza, la remuneración de los catedráticos no dejaba de ser ínfima por ser superior a la de aquellos.

Librese de la penuria al profesorado y se habrá quitado la inmensa mayoría del mal de que algunos se quejan. L. A. V.

La enseñanza media y los precios

La diferencia entre la educación que proporcionan los colegios de segunda enseñanza y la que brinda la Universidad tiene su reflejo en los precios de las matrículas y gastos durante el curso. Si la enseñanza media es básica, la universitaria es decisiva, pues determina el camino que va a seguir el estudiante en el futuro.

Encarecer la primera es restar posibilidades a la segunda para que ésta llegue a un mayor número de jóvenes. Y encarecerla con añadidos absurdos (desgaste de suelos, una alfombra nueva en el pasillo, etc.), más que absurdo es casi ilegal según mi modesta opinión. Nos quejamos de lo caros que están los libros, los uniformes, las matrículas, pero inmediatamente después enviamos a nuestros hijos a colegios que hacen aumentar la cuenta con el menor pretexto.

Prender que aumente la población estudiantil universitaria manteniendo en vigor unos precios prohibitivos para la mayoría en la secundaria es como querer empezar a construir nuestras casas por el tejado. Y así se caen.

G. C. C.

Entre nosotros se saben pocos idiomas. No sé de quien será la culpa. Lo cierto es que en las Facultades, cuando se llenan las fichas para las clases prácticas, sólo una minoría insignificante declara conocer algún idioma. Y si esto sucede en la Universidad, no es difícil saber cómo andan las cosas en otros sitios. Lo peor es que no hay ningún afán de corregir esta ignorancia. Porque, volviendo a la Universidad, el número de los que conocen idiomas no aumenta al ir pasando los años.

No puedo generalizar, pero mi experiencia personal y lo que he visto en mis compañeros me dice que el vicio procede del bachillerato. En los siete años, contando el preuniversitario, hay tiempo sobrado para aprender perfectamente por lo menos un idioma. Entre nosotros, la enseñanza de idiomas se queda siempre en el abecé de la gramática.

J. J. B.

La Universidad como intimidad salvadora

Por JESUS LOPEZ MEDEL

Puede haber grados de la intimidad salvadora que pueden suponer la Universidad. El cumplir con el deber del estudio, el prestar atención a las tareas apostólicas, el llevar una vida ejemplar, de pureza, de alegría; el sacrificio, la valentía, la superación son virtudes o valores rayanos en lo religioso y en lo simplemente humano. Cabe una dedicación universitaria más plenamente santificadora, consigo mismo y con los demás, que brota de la entrega a Dios en un apostolado seglar con corbata y chaqueta de paisano. Cabe también —como ocurría hace unos años en Valencia— un madrugón los sábados a las seis y media de la mañana para escuchar a las siete y media, tras la misa, una lección de Teología, una hora antes de la clase de Mercantil o de Paleografía.

No se trata de sacrificar la temporalidad de las cosas y problemas universitarios por la sobrenaturalidad de las acciones todas, humanas. Hasta por egoísmo, hasta por encontrar la madurez plena de una dedicación universitaria, se puede destacar esta intimidad salvadora que nos hace reflexionar, nos hace pensar, nos anima, nos entusiasma, nos da desprendimiento, nos alienta en la dificultad, nos estimula en la profundidad y nos hace no atargarnos, no cansarnos en seguida, cuando las cosas humanas —profesionales principalmente— se nos dan a nuestro gusto.

Uno de los problemas universitarios más claros está en procurar la permanencia de inquietudes nacidas mientras se vive en la Universidad, en lograr que esto o lo otro que ha sido objeto de una conversación, de una crítica o de una elaboración, se prolongue con más conocimiento de causa, cuando estemos metidos en la sociedad y bastante antes de que a nuestros chicos les vuelvan a preocupar los problemas universitarios, para volver otra vez —sólo entonces— a enlazar nuestra preocupación e inquietud juveniles.

Pues bien; la intimidad de salvación, debidamente, con humanidad y con alegría emprendida y estimulada, es el mejor resorte para prologar la presencia de los afanes universitarios. Ella nos querría comodidad y nos daría fuerzas para continuarlos.

Si necesidad de hacer de la Universidad un arma para la conquista de una sociedad para Cristo —que lo es, y mucho—, basta con reducir la cuestión a la intimidad de cada cual, a lo que supone de soporte y de argumento para una vida más digna, más nutrida de permanencia y más transida de emociones y de empresas. Y siendo la vida universitaria una vida espiritual e intelectual por esencia y siendo el universitario un hombre joven por naturaleza, me parece que plantear este problema de la Universidad como intimidad salvadora, no es ajeno a este estudio que hemos venido haciendo de la Universidad por dentro.

G. C. C.

#### El "Júpiter" puede llegar a la Luna

(Viene de primera página)

aceptables las últimas propuestas de estar circulando durante veinte años.—Efe.

SE APLAZA EL LANZAMIENTO DEL SEGUNDO SATELITE NORTEAMERICANO

Cabo Cañaveral, 3.—Los fuertes vientos reinantes han vuelto a ser la causa de que la Armada estadounidense aplazase el lanzamiento de un segundo satélite artificial norteamericano. Este segundo satélite, de un diámetro de 18 centímetros, iba a ser colocado en su órbita por un cohete "Vanguard", pero debido a los vientos "marginales" el proyecto ha debido ser aplazado, "sin fecha".

Ha sido precisamente a causa de los fuertes vientos que el lanzamiento del satélite de la Armada se está retrasando desde hace dos semanas, habiendo logrado así el Ejército ser el primero en lanzar el satélite artificial estadounidense. El "Vanguard" estaba a punto para su lanzamiento ya el 23 de enero, pero en la espera de mejores condiciones meteorológicas se averió parte de su equipo mecánico, siendo necesario desarmar el artefacto. Aparentemente, esto ocurrió justamente en el intervalo aprovechado por el Ejército para disparar su "Júpiter-C".

Se espera que el Ejército lance un segundo satélite, pero no en fecha inminente.

El satélite esférico de la Armada, cuyo lanzamiento es esperado de un momento a otro, forma parte del grupo de cuatro satélites experimentales que serán colocados en órbita antes de que en marzo sea enviado a girar alrededor de la Tierra uno de sesenta centímetros de diámetro y dotado de un instrumental mucho más completo. Efe.

DURANTE SIETE MINUTOS SE CONSIDERO PERDIDO EL SATELITE NORTEAMERICANO

Washington, 3.—Durante siete minutos angustiosos de la madrugada del sábado el satélite artificial norteamericano se consideró perdido en los amplios espacios siderales mientras el cientí-

fico de origen alemán Werner Von Braun y sus principales colaboradores temían por el éxito de su trascendental empresa.

Von Braun, conocido en el Ejército estos días como el "alegre teutón", pasó 106 minutos de tensión inquietud después de que el "Júpiter" fue disparado desde su plataforma de lanzamiento de la costa de Florida a las 10,48 de la noche (hora local) del viernes, 4,46 (hora española) del sábado.

Von Braun y otros científicos permanecieron en el Pentágono esperando ansiosamente la llegada de las 12,34 (6,34, hora española), hora en que si el cohete había conseguido poner al satélite en órbita, éste debía pasar sobre San Diego (California), donde su señal debía ser registrada. Pero llegó la esperada hora y los minutos pasaron lentos, interminables, y ni una sola noticia procedente de San Diego rompía el dramático silencio del científico y sus acompañantes. Por fin, siete minutos más tarde de lo previsto, una voz distante, desde San Diego, anunciaba a todos el éxito del lanzamiento y que el satélite era detectado pasando sobre aquella ciudad.

Von Braun ha dicho que al parecer, el satélite consiguió una altura algo mayor de la prevista y se situó en una órbita algo más grande. Esta fue la razón del retraso en siete minutos.—Efe.

EMIGRANTE:

No recurras a terceras personas para informarte ni para conseguir documentos. Si te reclama tu familia del extranjero, acude a la Oficina Diocesana de Migración más próxima, que te orientará y facilitará GRATUITAMENTE el impreso necesario del Instituto Español de Emigración.

RELOJES SUIZOS GARANTIZADOS CAUNY-DOGMA CERTINA Y GRANDES MARCAS A PLAZOS CON PRECIOS DE OMITADO ALCONTADO CON GRANDES DESCUENTOS Envíos por correo hasta su domicilio PIDA CATALOGO GRATIS Falta representantes en algunas plazas GARPA-Apartado 896-Madrid



# Informaciones de nuestra ciudad



## ZAMORA AL DIA

### NUEVO AYUNTAMIENTO



YA está en funciones el nuevo Ayuntamiento; es decir, la nueva Corporación Municipal, compuesta por nueve concejales que ya lo eran y por seis más elegidos en las elecciones de los días 24 de noviembre y 1 y 8 de diciembre.

En la Comisión Permanente se ha operado algo así como una corrida de osos y, además, entran dos nuevos tenientes de alcalde designados entre los concejales de la última promoción. Está asegurada, pues, la continuidad, cosa muy importante para la buena marcha de la política municipal.

Con los solemnes actos del domingo se cierra una etapa de signo positivo y se abre otra llena de esperanzas. Atrás ha quedado una tarea, de cuyo alcance no se han percatado debidamente los zamoranos; una tarea que, tal vez, por sus colosales proporciones, no hemos sabido calibrar en su justo valor.

Ocorre con frecuencia que las grandes obras son las que menos llegan al público, mucho más interesado en las cosas minúsculas, en los pequeños detalles, en todo ese cúmulo de minucias que, por interesarnos inmediata y directamente, se agrandan ante nuestros ojos y nos impiden ver las realizaciones de verdadera trascendencia, las obras con vigencia para muchos años, los trabajos de urbanización cuyas consecuencias no se tocan hasta pasado algún tiempo.

Pues bien, un examen riguroso de la labor de la Corporación Municipal en la etapa que se cierra con el acto del domingo arroja un saldo favorable que permite al que se reintegra a su casa marcharse con la conciencia tranquila y satisfechos por el deber cumplido. En cuanto a los nuevos, a los que acaban de estrenar sillón en el salón de sesiones, ¿qué les hemos de decir? Por de pronto, animémosles a no decaer en el entusiasmo con que lógicamente acogieron su designación, exhortémosles a entregarse a la misión que se les confía, con la mayor dedicación y con el máximo interés. El cargo de concejal es difícil y pesado, pero el saber que se sirve a la comunidad compensa todos los sacrificios. Hemos dicho servir a la comunidad y es claro que para servirlo lo primero que hay que hacer es desterrar del salón de sesiones los personalismos y los intereses particulares, los que nunca deben primar sobre los de carácter colectivo.

Cumpliendo así, llegará un día, al término de su mandato, en que los concejales que acaban de llegar al Ayuntamiento regresen también a sus casas con la conciencia tranquila y satisfechos del deber cumplido.

SERGIO COLLADO

## La fiesta del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad



Los productores del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad en la salida del templo, rodean a las jerarquías sindicales.—(Foto Juanes.)

El pasado domingo tuvo lugar la festividad de Nuestra Señora de la Luz, Patrona excelsa del Sindicato Provincial de Agua, Gas y Electricidad, y con tal motivo se celebraron una serie de actos en su honor que dieron comienzo el sábado una fiesta familiar en los salones del Hogar del Productor de "Educación y Descanso" de nuestra ciudad, estando muy animada y llena de alegría. El domingo, a las once de la mañana, tuvo lugar una misa solemne en la iglesia de San Vicente Mártir oficiada por el señor cura párroco, reverendo don Gregorio González, de diácono, don Hipólito Castellanos, y de subdiácono don Vicente Miguel. Ocupó la sagrada cátedra el reverendo don Miguel Mozo, que con "sentida plática hizo un panegírico de la Virgen de las Candelas, Patrona de este gremio sindical. Presidieron, en el presbiterio, el jefe provincial de Sindicatos, don Bautista Vázquez Feljón; el jefe del Sindicato Provincial de Agua, Gas y Electricidad, don Angel Arias Gago Marfio, con distintas representaciones y jerarquías sindicales. El templo, profusamente iluminado, se encontraba totalmente lleno de

fieles y por todos los encuadrados en este gremio sindical. A las dos de la tarde las autoridades y representaciones sindicales y numerosos invitados fueron obsequiados con una comida de Hermandad en el Restaurante "Lisboa", remando entre todos una gran camaradería.

### PETICION DE MANO

Por doña Damiana Hernández, viuda de Bartolomé, e hijo Angel, y para su hijo y hermano, respectivamente, José, notable oficial de ebanistería de la Universidad Laboral de nuestra ciudad, fué pedida el pasado sábado a nuestro entrañable amigo y asiduo colaborador don Carmelo de Dios Vega y su esposa, doña Isabel Fernández, la mano de su bella y encantadora hija Cuqui.

Entre los prometidos se cruzaron valiosos regalos, quedando concertado el enlace matrimonial para la primera decena del próximo mes de abril.

Con tan fausto motivo nos es grato enviar a Cuqui y a Pepe nuestra efusiva y cordial felicitación, que hacemos extensiva a sus respectivas familias.

**NOVIAS TEJIDOS GALAN SANTA CLARA, 12 ZAMORA**

### CUPON PRO-CIEGOS

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 250 pesetas el número 541, y con 25 pesetas todos los números terminados en 41.

**Bodegas GATO**  
VINOS SELECTOS - Ventas por mayor y menor  
SERVICIO A DOMICILIO  
Plaza de la Iglesia, n.º 4 - Teléfono 2386 - ZAMORA

**E. O. GARCIA DE ANTA**  
MEDICO - DIRECTOR DE LA CLINICA MILITAR  
ESPECIALISTA APARATO DIGESTIVO - RAYOS X - SERIOGRAFO  
Calle Benavente, 4 - Teléfono 3139 - ZAMORA

## CONSTITUCION DEL AYUNTAMIENTO DE ZAMORA

Comisión Permanente

Los señores Pastor Olmedo, Elvira de la Mano, Martín Chimeno, Contra Lozano y Fernández Rodríguez, tenientes de alcalde



CONCEJALES SALIENTES. — De pie: don Isidro Galán, el Alcalde y don Miguel Castro. Sentados: don Carlos Galindo, don Arcadio Rodríguez y don Fermín Feljón. — (Foto Juanes.)

El domingo a mediodía tuvo lugar en el Excmo. Ayuntamiento la sesión extraordinaria convocada para el cese de los concejales salientes y para la constitución de la nueva Corporación Municipal.

Estuvo presidida por el señor alcalde, don Francisco Pérez Lozano, y se hallaban presentes los concejales salientes y entrantes, así como aquellos a los que no afecta la renovación. Asistieron el secretario, don Antonio Burgos; el oficial letrado, don Andrés Belarte, y el interventor, don Valentín Pérez Llamas.

A las doce y cuarto dió comienzo la sesión con la lectura de las actas de las últimas del Pleno y de la Permanente celebradas, que fueron aprobadas.

A continuación el señor Secretario dió lectura a los nombres de los concejales salientes, y que son:

Por el tercio familiar, don Arcadio Rodríguez Cepeda y don José Vega Otero.

Por el tercio sindical, don Isidro Galán Abas y don Miguel Castro de la Torre.

Por el tercio de entidades, don Fermín Feljón González y don Carlos Galindo Barblé.

### DESPEDIDA

Seguidamente hizo uso de la palabra el señor Pérez Lozano, quien comenzó diciendo que todas las cosas de este mundo tienen su fin, y conforme a esa ley inexorable ha finalizado el mandato de seis de los concejales que componían el Ayuntamiento.

"Si he de ser sincero —agregó— tengo que declarar, en honor a la verdad y a la justicia, que me llena la gratitud del Ayuntamiento y la de los vecinos y organismos que los eligieron. Han cumplido como buenos y no se podrá olvidar esta colaboración suya. Donde quiera que me encuentre podrán tener en mí un entrañable amigo que jamás les olvidará."

Dijo a continuación que esta tristeza de la despedida se veía compensada por la alegría del refuerzo de un equipo que viene con energía a suplir a los concejales que cesan. "Tengo la seguridad —agregó— de que en esta tarea han de prestar una colaboración eficaz como hicieron los que ahora salen. A todos los que entraron en esta Corporación Municipal les deseo un feliz porvenir."

### FARMACIAS DE GUARDIA

Don Manuel Martín Sánchez: Plaza de Sagasta.  
Don Angel Rebollo: Calle de la Feria, 16.

**iii Palabras en la Tierra!!!**  
Novela de LUIS ALBERCA, de tal éxito al ser radiada por "LA VOZ DE MADRID", que a petición de los oyentes ha tenido que ser editada.  
Solicítela en la Administración de "LA VOZ DE MADRID".  
Ayala, número 15, MADRID.

Incendios, don Angel Contra Lozano.  
El resto de las delegaciones quedarán a cargo de los concejales que las venían ostentando.

### COMISIONES

Hacienda: Presidente, don Carlos Martín Chimeno. Vocales: don Enrique Prieto Prieto y don Osorio Pinilla Olea.

Fomento: Presidente, don Valeriano Elvira de la Mano. Vocales, don Luis Carballo Flores y don Luis del Valle del Valle.

Policia: Presidente, don Gerardo Pastor Olmedo. Vocales, don Ramón Martínez Martínez y don Flaviano Ballesterero Ballesterero.

Sanidad: Presidente, don Luis Fernández Rodríguez. Vocales, don Gonzalo Bautista Hernández y don Luis Tomás Gómez Villaveva.

Festivos: Presidente, don Angel Contra Lozano. Vocales, don Angel González Sevillano y don Manuel Rodríguez Baz.

Ordenanzas: Presidente, señor Alcalde. Vocales, don Valeriano Elvira de la Mano, don Enrique Prieto Prieto y don Flaviano Ballesterero Ballesterero.

### REPRESENTANTES

Fueron nombrados representantes de los organismos que se citan los señores siguientes:

Junta de Colocación, don Luis Carballo Flores.

Sección Agronómica, don Osorio Pinilla Olea.

Reedención de Penas, don Valeriano Elvira de la Mano.

Plus-valía, don Gonzalo Bautista Hernández.



NUEVOS CONCEJALES. — De pie y de izquierda a derecha: don Angel Contra, don Luis Carballo, don Luis del Valle y don Luis Fernández. Sentados: don Gonzalo Bautista, el alcalde, señor Pérez Lozano, y don Osorio Pinilla. — (Foto Juanes.)

juramento con la siguiente fórmula: "Juráis servir fielmente a España, guardar lealtad al Jefe del Estado, obedecer y hacer que se cumplan las leyes, defender y fomentar los intereses del Municipio, mantener su competencia y ajustar vuestra conducta a la dignidad del cargo?". Los nuevos concejales fueron pasando una a una, arrodillándose ante un crucifijo y poniendo una mano sobre los Santos Evangelios prestaron juramento. El señor Alcalde dijo entonces: "Si así lo hacéis, que Dios y España os lo premien."

A continuación el señor Pérez Lozano declaró constituido el Ayuntamiento.

### TENENCIAS DE ALCALDIA

Después de constituida la nueva Corporación el señor Alcalde, en virtud de las atribuciones que le confiere el Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico, dió cuenta de los nombramientos de los tenientes de alcalde recaídos en los señores siguientes:

### COMISION PERMANENTE

Primer teniente de alcalde, don Gerardo Pastor Olmedo.  
Segundo teniente de alcalde, don Valeriano Elvira de la Mano.  
Tercer teniente de alcalde, don Casimiro Martín Chimeno.  
Cuarto teniente de alcalde, don Angel Contra Lozano.  
Quinto teniente de alcalde, don Luis Fernández Rodríguez.

### DELEGACIONES

Dió cuenta seguidamente de las delegaciones que desempeñarán los siguientes señores:

Aguas potables y residuarias, don Luis Fernández Rodríguez.  
Limpieza, don Luis Carballo Flores.  
Mercados y Matadero, don Luis del Valle del Valle.  
Festivos, don Angel González Sevillano.  
Jardines, don Valeriano Elvira de la Mano.

Patronato de Formación Profesional, don Angel Contra Lozano.  
Junta del Censo, don Gerardo Pastor Olmedo.

Carnes, Cueros y Derivados, don Luis del Valle del Valle.  
Las demás representaciones quedarán como hasta la fecha.  
A la una y cuarto de la tarde se levantó la sesión.

### LOS NUEVOS CONCEJALES CUMPLIMENTAN AL SEÑOR GOBERNADOR

Ayer a mediodía el señor Alcalde de la capital, acompañado por los concejales elegidos en las recientes elecciones, visitaron al señor gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Murillo de Valdivia, para cumplimentarle y ofrecerle sus respetos al tomar posesión de sus cargos.

### ADORACION NOCTURNA

#### Junta general ordinaria y elección de presidente

Esta tendrá lugar hoy, martes, a las 20 horas, en la Sala de Guardia, que se halla instalada en la parte superior de la Sacristía de la iglesia de San Torcuato.

De conformidad con lo preceptuado en el artículo 56 del Reglamento vigente, el orden del día será el siguiente:

- 1.º Invocación del Espíritu Santo.
- 2.º Lectura espiritual y del acta anterior.
- 3.º Lectura por el Secretario, de los datos estadísticos de Secretaría.
- 4.º Lectura, por el Tesorero, del extracto de cuentas desde las últimas aprobadas.
- 5.º Discurso del Presidente de la Sección acerca del estado de la misma.
- 6.º Lectura y discusión de las proposiciones presentadas.
- 7.º Elección de Presidente.
- 8.º Breve discurso —pronunciado o leído— del Presidente de honor.

Este Consejo Directivo y Diocesano verá con suma complacencia no sólo la asistencia de los que pueden hacer uso de su derecho a voz y voto, sino —como en otras ocasiones— de una nutrida concurrencia de adoradores varones activos y honorarios.—El C. D. y S. D.

## ANUNCIOS TELEGRAFICOS

### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS

VENDO coche "Citroen" C-4, 41 H. P., siete plazas. Máquinas "Sigma". Toro. (204)

VENDO "Citroen" B-14, diez H. P., recién reparado. Calvo Sotelo, 18. Teléfono 2407. (248)

### COLOCACIONES

DUPLICARA sus ingresos representando nuestros relojes suizos. Venta plazos, contado. GARPA. Apartado 896, Madrid. (217)

NECESITASE buena cocinera que haría también de ama de llaves, bien retribuida; inútil presentarse sin buenos informes. Escribir a señores de Valdivia. Ribadelago (Zamora). (231)

GANE dinero. Contrato fabricación domicilio. Compra producción. Artesanía. Juguetes modernos. Dirigirse: Apartado 544, Madrid. (245)

### COMPRA-VENTA DE FINCAS

VENDO e arriendo ocho fanegas y media regadío, agua abundantisima, 300 metros pueblo. Cinco mil cepas empezando a dar, bodega, panera. San Andrés, 35, Zamora. (207)

FINCA coto redondo compra hasta seis millones. Pago al contado. Señor Díez, Rinconada, 11, Valladolid. (216)

VENDO tierra término Zamora "Lagar Blanco" (Alto Valorio), 16 fanegas. Informes: Braca, 6, Zamora. (209)

### ENSEÑANZAS

ESCUELA Conductores Zamora. Enseñanza camión, turismo. Alquiler vehículos para examen. Clases independientes señoras y señoritas. Obispo Nieto, 25. Zamora. (18)

### GANADOS Y AVES

POLLITAS EXTRASELECCIONADAS Leghorn, Rhode-Island, patitas Khaki Campbell, incubaciones. "Avícola Zamorana". Calvo Sotelo, 22. Teléfono 2477. Zamora. (19)

### TRASPASOS

SE TRASPASA tienda de comestibles. Héroes de Toledo, 4. Zamora. (203)

TRASPASO tienda comestibles por ausentarme. Informes, esta Administración. (211)

TRASPASO bar, sitio céntrico, y vendo finca regadío en pago "Las Llamas", con vivienda, libre de todo. Razón, esta Administración. (210)

FABRICA vinagres vinicos, generador electromotrico sistema alemán. Apartado 15. Zamora. (243)

### VENTAS

VENDO máquina hacer gaseosas y sifones, seminueva. Informes, esta Administración. (210)

VENDO dos mulas seis años, carro y liros balanceo, por haber comprado tractor. Octavio Carras. Montamarta. (233)



Don Francisco Pérez Lozano, alcalde presidente del Ayuntamiento.



Don Gerardo Pastor Olmedo, primer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Policía.



Don Valeriano Elvira de la Mano, segundo teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Fomento.



Don Casimiro Martín Chimeno, tercer teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Hacienda.



Don Angel Contra Lozano, cuarto teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Festejos.



Don Luis Fernández Rodríguez, quinto teniente de alcalde y presidente de la Comisión de Sanidad.



# DEPORTIVOS

## TRIUNFO DEL ATLETICO ZAMORA (2-0) sobre el Burgos

### Calidad de ejecución en los burgaleses y mayor empuje en los zamoranos Cobos y Collar de (penalty), marcaron los goles

Expectación, sol espléndido y excelente entrada en el partido Atlético Zamora-Burgos, considerado del máximo interés por la posición de ambos equipos en la tabla y por lo que se jugaban en la contienda. Mucho más se jugaba el Atlético, como es natural, y el triunfo correspondió a los locales, para satisfacción de la "hinchada", que tiene perfectísimo derecho a seguir con sus ilusiones de que el equipo de sus amores tome parte en la próxima primavera en el torneo de ascenso a Segunda División, si las cosas no empeoran.

En primer lugar es necesario decir que el Atlético inició el partido con un juego auténticamente arrollador, a base de velocidad y perfecto enlace, consiguiendo un gol apenas puesta la pelota en "danza", por mediación de Cobos, después de una gran jugada iniciada en la media y terminada en la vanguardia. Luego, en contra de cuanto cabía suponer, el Atlético fué a menos, al no estar acertados los interiores, que puede decirse no existieron. Tampoco había penetración en los medios, y el equipo rojiblanco tuvo que ceder terreno al Burgos, que jugó

muy bien los noventa minutos. En la calidad de ejecución, en la destreza de los avances, en la forma de llevar la pelota combinada por todos los hombres, el Burgos resultó infinitamente superior al Atlético. Y si los delanteros burgaleses encontraron dificultades de penetración en el área de los defensas zamoranos, fué porque el Atlético — como es bien sabido — es un equipo muy diestro en la destrucción. El trío defensivo rojiblanco del pasado domingo neutralizó en todo momento los avances del ataque visitante, a fuerza de coraje, espíritu encendido, gallardía y buena sangre. La labor de Carro, Vázquez y Tinín sólo tiene antecedentes en Angelín, Marqués y Martínez, cuando los tres formaron al final de la pasada Liga una línea defensiva verdaderamente admirable y eficaz.

Mejoró la acción conjunta del Atlético en el segundo tiempo, al mejorar su juego Collar y Pino. Con la media mucho más a punto, el ataque zamorano pasó a ejercer una gran presión sobre la zona defensiva burgalesa, sobre la que Uribarren luchó sin descanso para buscar el gol, con la colaboración de los rápidos

extremos Ordax y Cobos. Presión agobiante, una machaconería en la penetración auténticamente decidida y valerosa, pero sin fortuna. Y el Burgos, aun sin querer, tuvo que ceder las veces justas para que el Atlético ganara por un tanto mínimo en relación a su ejercicio de equipo opositor, pues tres fueron las veces que los defensores burgaleses sacaron el balón a portero batido, lo que evitó la victoria zamorana mucho más holgada. Cinco a dos hubiera sido el resultado más justo, porque si es verdad que el Atlético debió marcar tres tantos más, también es cierto que el Burgos tuvo dos grandes ocasiones para el logro del gol. Nos referimos al "trallazo" tremendo que se estrelló en el larguero de la puerta local y a la internada de Manceñido, que intercedió Esteban con valentía al escaparse demasiado la pelota al ariete burgalés. El "trallazo" del interior izquierda del Burgos y el tiro tremendo de Uribarren y que desvió el meta burgalés a córner en su más espectacular intervención de la tarde, fueron los dos grandes tiros de la tarde y de muchas tardes. Dos grandes tiros dignos los dos de dos grandes goles.

gol de la tarde al minuto justo de ponerse la pelota en juego. 2-0. — Collar bombea sobre puerta, recogiendo el balón Tinín, éste cede a Uribarren, que se lanza sobre puerta perseguido muy de cerca por varios adversarios; sale el meta burgalés, tira Uribarren y el defensa derecha, bajo los mismos palos, corta con ambas manos el tiro del ariete rojiblanco. Claro penalty, a los veintidós minutos. Lo lanza Collar, haciendo alarde de gran serenidad; se coloca en el punto blanco dando la espalda al portero burgalés, y al pillar el arbitro giró Collar, para tirar templado y colocado. Un penalty auténticamente original y que sorprendió al portero y al público en general.

**FORMACIONES**

A las órdenes del señor García Pérez, de León, que hizo un buen arbitraje, los equipos formaron así:

Atlético: Esteban; Carro, Vázquez, Tinín; Collar, Pino; Ordax, Uribarren, Uribarren, Tino y Cobos.

Burgos: Betúa; Raúl, Basarte Pachí; Castilla, Herrera; Emilio, Arnedillo, Manceñido, Irureta y Arahuetes.

## 5-0 en Los Salados

### El Alético Palentino, goleado por el Benavente en un encuentro vistoso y de nervio Martín (2), Colás, Salgado y Abilio, autores de los goles

Tarde primaveral y buena entrada en "Los Salados". Comienza el partido jugándose a un tren de vértigo por ambos conjuntos. Los primeros minutos son vistosos y de tanteo. Los palentinos juegan bien la pelota y se acercan con peligro al portal benaventano, pero sus delanteros andan remisos en el tiro y abusan del juego individual en el área de los sustos. No así la delantera benaventana, que juega con nervio y ganas, buscando el gol por el camino más corto y se infiltra con un juego veloz y práctico. Y se apuntan el primer gol de la tarde — a los siete minutos — al lanzar Colás un córner cerrado, que desvía Horacio cuando Chico estaba ya batido, recogiendo Rafa y tirando a gol, desviando la pelota Martín hacia la red.

Los palentinos, espoleados por el gol, se lanzan al ataque y Rojo, al tirarse decidido a los pies de Titos, salva un tanto casi hecho. Luego es Chico el que se luce al detener un tiro de Gallego y enviar otro a córner. Se juega a un tren endiablado, pasando la pelota de una parcela a otra y creándose bastante peligro en ambas. Titos, después de desbordar a la defensa, pierde una clara ocasión de gol al tirar demasiado equinado. El Benavente, cada vez más crecido, pasa a manejar en el terreno de juego. Rafa, algo retrasado, organiza y dirige el ataque con un juego cerebral y preciso. Y sus fintas y regates secos llevan el nerviosismo a las líneas de cobertura del Palencia, cuyos defensas se ven y desean para contener el juego codicioso y bullicioso de los delanteros Abilio, Colás y Martín. El ariete local, por exceso de lentitud, desperdicia tres ocasiones de gol de las más claras que se suelen ver en los campos de juego.

No obstante, los benaventanos ven premiados sus esfuerzos y dominio con otro gol a los 34 minutos de juego. Un gol de bella factura y que es muy aplaudido: Colás dispara con dureza y estrella el balón en la ceba de un palo, recoge Abilio y centra con suavidad, rematando impecablemente de cabeza Colás. Registramos un avance palentino bien llevado por su ala derecha, haciendo de providencia Gillo al sacar el balón de la misma raya de gol cuando Rojo estaba ya batido. Finalizando la primera parte, el meta local se vuelve a jugar el tipo al tener que arrojar a los pies de Saracibar para salvar un tanto. Y con el resultado de 2-0 finaliza el primer tiempo.



El meta palentino bloca con seguridad, mientras Abilio está atento por si hay fallo. — (Foto Jesús.)

El, quien no tiene más que empujar el balón hacia la red (31 minutos). Una falta sacada por Infestas es rematada de cabeza por Gallego, que logra el cuarto gol, a los 38 minutos. Y Martín, recogiendo un servicio de Colás, remachó (a los 41 minutos) el quinto y último gol de esta tarde soleada y de gran éxito para el equipo benaventano frente a un Palencia que se parecía muy poco al fuerte conjunto que en la pasada temporada nos regaló con un buen fútbol en "Los Salados". Lo mejor del encuentro, la deportividad de ambos equipos.

**UNOS Y OTROS**

El At. Palentino hizo un juego preciso y enzarzado, pero al pisar el área contraria se embarullaba bastante, dejando situarse a los contrarios por su exceso de paseos y tirando poco y mal a puerta en las pocas ocasiones que tuvieron para ello. Chico actuó bien, y no se le puede culpar de ningún gol, pues todos fueron fusilados. Sus mejores hombres fueron Erianson, Medina y Titos, éste su jugador más peligroso en el ataque.

Por el Benavente (y ya era hora) cabe destacar todo el conjunto por su nervio, ansias de triunfo y la entrega total al servicio de

## Sexto aniversario de la Agrupación Montañera Zamorana



Los montañeros zamoranos. — (Foto Juanes.)

Como se había anunciado, el domingo la joven sociedad deportiva de los Montañeros de Zamora conmemoró el sexto aniversario de su encuadramiento en las filas federativas con una serie de actos que dieron principio a las doce de la mañana con misa rezada en el templo de Nuestra Señora del Carmen del Camino, siendo oficiado por el R. P. Francisco García, del Grupo "Peñalara", de Segovia. El punto doctrinal fué explicado por el reverendo don Clemente González, asesor religioso de la Agrupación. El coro masculino de la sociedad, magníficamente dirigido por el joven compositor don Emilio Anton, amenizó la celebración de la Santa Misa con bellas plegarias religiosas y al final de la misma todos los asistentes que llenaban la Iglesia del Carmen entonaron la Salve Popular en acción de gracias.

A la una menos cuarto, y en el domicilio de la Agrupación, tuvo lugar la Junta general de socios,

presidida por don Andrés Fernández Pastor, en la que se expuso la labor realizada en el último año de actividades deportivas, estado de cuentas y proyectos para este año, en el que se quiere dar principio a las obras de un refugio de montaña en las sierras sanabresas.

Al final de la Junta general los montañeros se reunieron en una comida de hermandad en el Restaurante Valderrey, donde a los postres se entregaron los premios a los socios que contribuyeron personalmente a la construcción de la cruz en "Peña Treviñca".

Felicitemos a todos los componentes de la Agrupación Montañera Zamorana en este sexto aniversario de su fundación y en particular al presidente de la misma, nuestro querido amigo don Andrés Fernández, y a su Junta Directiva, deseándoles que todos sus proyectos lleguen a ser una realidad en bien de este deporte, que ya tiene carta de naturaleza en nuestra ciudad.

### UNOS Y OTROS

El Burgos no es un equipo que se deje vencer con facilidad; entre otros motivos, porque los burgaleses tienen dos o tres hombres de auténtica calidad — los dos medios y el extremo derecha —, poseen armazón, sólido equipo, está en juego y domina esa asignatura tan complicada que es la moral individual y colectiva. Y si sus delanteros no encontraron el gol en la tarde del domingo, fué, sin duda de ningún género, por las poquitas facilidades que dieron los defensas zamoranos, los tres formidables.

Del Atlético cabe resaltar la excelente labor de los zagueros y el meta Esteban, sin concesiones para la galería, pero valiente siempre y siempre seguro. Luego brillaron los extremos Ordax y Cobos y el ariete Uribarren, desasistido de los interiores, pero como es un hombre con mucha facultad de trabajo, le bastó la colaboración de los extremos para brillar en muchos momentos. Los medios Collar y Pino, sin compenetración en la primera parte; en el segundo período se entendieron mejor y acusaron buen juego y bastante eficacia, lo que motivó una presión mayor por parte del Atlético. Una presión que debió tener más justos premios que el penalty que valió el segundo gol zamorano.

**LOS GOLES**

1-0. — Collar, en el centro del terreno, se hizo con la pelota, retrasándola en servicio medido a Tinín, quien bombeó en desplazamiento largo hacia Ordax. El pequeño extremo rojiblanco esquivó con vistososidad la entrada de dos adversarios y centró seguidamente, haciéndose con la pelota Uribarren, quien, sin hueco para el tiro, pasó en corto a Cobos, bien situado, y éste, después de una internada, tiró raso y cruzado, marcando el primer



El señor García Pérez, arbitro de la contienda del pasado domingo, además de hacer un buen arbitraje, vistió con el nuevo uniforme arbitral, como puede verse en la presente "foto" de Suena.

## LA PROXIMA JORNADA

- PRIMERA DIVISION**
- Real Madrid - Real Jaén.
  - Las Palmas - Atlético Madrid.
  - Real Sociedad - Barcelona.
  - Español - Osasuna.
  - Atlético Bilbao - Sevilla.
  - Celta - Zaragoza.
  - Real Gijón - Valencia.
  - Valladolid - Granada.
- SEGUNDA DIVISION**
- Grupo primero*
- Sabadell - Santander.
  - Ferrol - Eibar.
  - Leonesa - Basconia.
  - Alavés - Oviedo.
  - Gerona - Avilés.
  - Caudal - La Felguera.
  - Condal - Ibarra.
  - Rayo Vallecano - Indauehu.
  - Sestao - Coruña.
- Grupo segundo*
- Jerez - Tenerife.
  - San Fernando - Plus Ultra.
  - Levante - Hércules.
  - Badajoz - At. Ceuta.
  - R. Betis - R. Huelva.
  - Málaga - Extremadura.
  - Alicante - Eldense.
  - Murcia - Alcoyano.
  - Córdoba - Cadiz.

## El Juvenil, goleado en Cáceres (9-3)

### La primera parte terminó con el resultado de 3-2 Grillo dió facilidades a los atacantes locales

Cáceres. (Servicio especial para IMPERIO.)

Fácil ha sido la victoria cacereña sobre el Juvenil. Los zamoranos dieron muchas facilidades en su zona de defensa, y como la delantera cacereña estaba hoy en vena de juego no desaprovechaba ocasión para hacer gol. Pero es que en la puerta de enfrente ocurría lo mismo. Los tres defensas locales daban facilidades, fallaban o se entretenían en regates inútiles que el contrario aprovechaba. El triunfo había que fraguarlo, pues en el centro del terreno la delantera más incliva y rematadora decidía el encuentro a su favor. Por eso Toro y Casado se impusieron en ataques locales que encontraron fácil el camino del gol, aunque también hay que re-

conocer que tuvo un colaborador en el meta visitante Grillo en una tarde desafortunada. Por el Juvenil no destacó ningún jugador, aunque sí la voluntad de todos. En el Cacereño, medios y delanteros.

**LOS GOLES**

El Juvenil retrasa de salida a su delantero Acedo al centro de la defensa. Como a los seis minutos Zuniga inaugura el marcador adquiere confianza en su sistema defensivo. Poco dura su alegría, pues al minuto del gol anfitrión Gabi logra el empate. Luego Salvá, a los doce minutos y Noni, a los veintidós, establecen el 3-1. Y Alberto el segundo gol zamorano a los treinta y cinco. Con el resultado de 3-2 favorable a los cacereños se llega al descanso,

En la segunda parte, de salida, acusa insistentemente el Cacereño, logrando cuatro goles en el mismo tiempo de doce minutos, siendo sus autores Noni, Villar (2) y Noni de penalty. A los veintidós Morenito, defensa, aprovecha una mala inteligencia de la defensa local y pone el 7-3 en el marcador. Ya en franca ofensiva cacereña Noni logra dos nuevos goles en los minutos veinticuatro y cuarenta. Arbitró el señor Sánchez Ibáñez, acertadamente.

**Alineaciones:**

Juvenil: Grillo (Carros); Píchi, Antúnez, Velasco; Morenito, Alcalá; Suso, Alberto, Acedo, Zuñiga y Scama.

Cacereño: Cano; Tate, Marqués, Surribas; Toro, Casado, Felipe, Noni, Gabi, Villar y Salvá.

## LA QUINIELA GANADORA

- Las Palmas - R. Jaén..... 1
- Valencia - R. Sociedad..... 1
- Osasuna - Valladolid..... 1
- Granada - At. Bilbao..... 2
- Sevilla - R. Gijón..... 2
- Zaragoza - Español..... x
- At. Madrid - R. Celta..... 1
- Barcelona - R. Madrid..... 2
- Jerez - San Fernando..... x
- At. Ceuta - R. Betis..... x
- R. Huelva - Málaga..... 1
- Eldense - Murcia..... 1
- Alcoyano - Córdoba..... 2
- Cádiz - Tenerife..... 1

**Inujeta Radio**

1958. ofrece la belleza de la música en su más fiel reproducción

**Radio BERCIANOS** — venta exclusiva: **puente paz** QUEIPO de LLANO 2 VALLADOLID

**BURGOS YADILLOS, 1 (PROVISIONAL)**

**RELOJES SUIZOS** GARANTIZADOS CAUNY-DOGMA CERTINA Y GRANDES MARCAS

**A PLAZOS CON PRECIOS DE CONTADO AL CONTADO CON GRANDES DESCUENTOS** Envíos por correo hasta su domicilio **PIDA CATALOGO GRATIS** faltan representantes en algunas plazas **GARPA - Apartado 896 - Madrid**

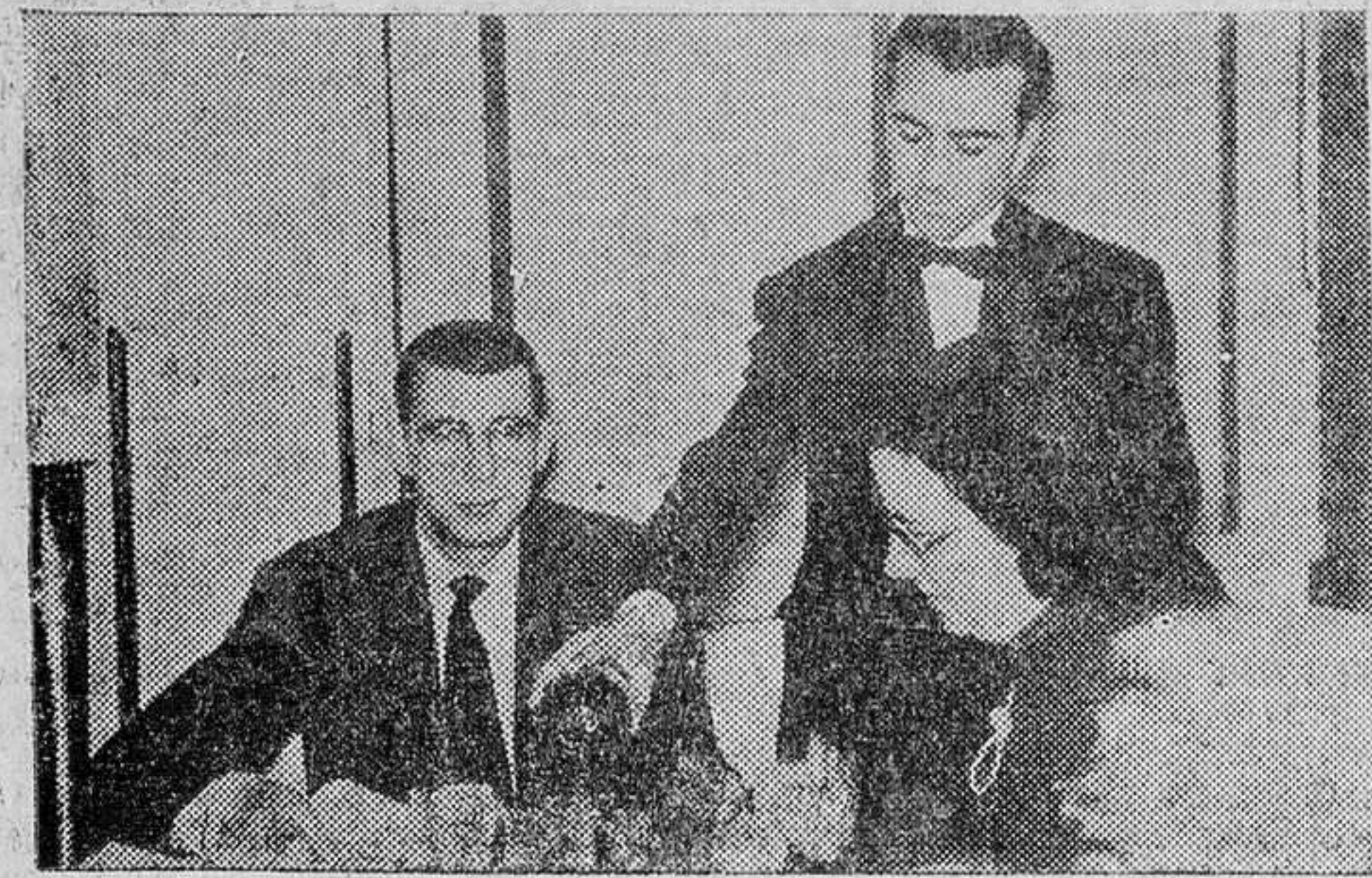


# DIAS DE ORO EN EL FÚTBOL

**Don Eufasio González (acompañado de su señora) y la señorita Mercedes Martín (en unión de su hermano), disfrutaron el domingo de "Día de Fútbol: Jornada feliz"**

"DÍA DE FÚTBOL: JORNADA FELIZ", fué de verdad el pasado domingo para don Eufasio González y la señorita Mercedes Martín, quienes en unión de su señora y hermano, respectivamente, disfrutaron de los premios de nuestro concurso deportivo, de indiscutible éxito.

Don Eufasio, en compañía de su esposa, merendó en la CAFETERIA Y RESTAURANTE MIAMI, y por la noche vió en el CINE BARRUECO, también en unión de su esposa, una gran película. Y la señorita Mercedes Martín, acompañada de un hermano, fué al fútbol para ver el partido Atlético-Burgos y anteriormente comieron ambos en la CAFETERIA Y RESTAURANTE MACAI.



**COMIDA.**—En la CAFETERIA Y RESTAURANTE MACAI vemos en el momento de sentarse a la mesa a la señorita Mercedes Martín y su hermano. Ambos quedaron muy complacidos del escogido menú que se les sirvió en este prestigioso establecimiento.



**FÚTBOL.**—El partido Atlético Zamora-Burgos resultó entretenido y por contra ganó el equipo local, lo que vino a entusiasmar a todos, incluyendo, claro está, a la señorita Mercedes Martín y su hermano, que aparecen aquí con cara de satisfacción.



**MERIENDA.**—El popularísimo barman Antonio, de la CAFETERIA Y RESTAURANTE MIAMI, sirviendo a don Eufasio González y señora una estupenda merienda.



**CINE.**—Como obsequio muy estimable de la Empresa del CINE BARRUECO, don Eufasio y señora asistieron por la noche al referido cine para ver la gran película "VIVIR UN GRAN AMOR", de grandioso éxito.

## Fútbol Juvenil Federado

### La Universidad Laboral se proclama Campeón Provincial

**C. Virgen de la Vega. 1; U. Laboral, 6**

Como estaba anunciado, se celebró el domingo por la mañana en el campo del Frente de Juventudes (Pantoja) la final de esta interesantísima competición.

El resultado es fiel reflejo de lo que sucedió en el terreno de juego. Los vencedores, sin hacer un gran partido, superaron claramente, línea por línea, a sus contrarios.

En términos generales, la contienda resultó entretenida y disputada, y la calidad del juego fué bastante buena, pues si la U. Laboral no superó su actuación del domingo anterior, ante el Calasancio, sostuvo un nivel medio decoroso a lo largo de todo el partido, y a ratos nos brindó muestras, más que medianas, de combinación y de clase. Y, por otra parte, el Virgen de la Vega se batió con tesón y sin desmayo hasta el último minuto, y a pesar del abrumador tanto.

Individualmente, la Universidad no tuvo ni un solo fallo; Todos rayaron a buena altura. Tácticamente, el planteamiento del partido fué acertadísimo, algo que en los juveniles es sorprendente por su acertada realización; colocada la delantera en medio abanico (ala izquierda adelantada y la derecha retrasada), llegaron los goles como debían llegar (en fútbol algunas veces también hay lógica), elaborados en la derecha para ser realizados en la izquierda (De Pedro, cuatro, y Campos, dos). Si, como declinamos arriba, su juego no adquirió gran calidad, entendemos que el defecto no es técnico ni táctico, sino precisamente del vértice donde la táctica enlaza con la técnica; nos referimos, como en ocasiones anteriores, a los medios, ambos magníficos, pero empeñados en llevar personalmente el balón al área enemiga una y otra vez, y regate tras regate, amontonan siete atacantes ante el marco, impiden que se abra el juego a los extremos, y con sus series de regates dan tiempo a que los defensores también acumulen siete hombres en el área, y así el gol no llega, y si alguna vez llega es porque sonó la flauta.

Bien el equipo de Benavente, digno finalista y subcampeón provincial; ya hablamos de su tesón, pero también hay juego de verdad en muchos de sus componentes, muy especialmente el delantero centro, Marañón, que nos deleitó con un gol de categoría en jugada personalísima y tiro durísimo a más de veinte metros.

Bien dirigido el encuentro por el colegiado señor Perriñez, los equipos alinearon así:

U. Laboral: Casado; Cruzado, De la Cruz, Concejo, Valcárcel, Moyano; Benet, Seguro, Berruico, De Pedro y Campos.

C. V. de la Vega: Antón; Blanco, González, Arés; Carbajo, Furonos; Salvador, Cardo, Marañón, García y Payo.

A la terminación del partido ambos equipos recibieron los trofeos correspondientes de manos del delegado provincial del Frente de Juventudes y del presidente de la Delegación de Fútbol, señores Prieto y Muñoz, respectivamente.

Comprometida y difícil es la perspectiva que se abre ahora para la Universidad Laboral al tener que representar a la provincia en la competición nacional. Es necesario hacer un esfuerzo para participar con el mayor decoro. Es preciso corregir defectos y seguir entrenando con constancia. Material humano hay en abundancia; los que jugaron el domingo y los que no se alinearon por causas diversas (Cipriano, Salvador, Polo, Carlos, Tapia, Isidoro y demás), tan titulares o más que los que actuaron. Animo, que vale la pena.

**Don Manuel Flechoso, único máximo acertante en nuestro concurso "Día de Fútbol: Jornada feliz"**

El interés despertado en toda la ciudad, e incluso en la provincia, por nuestro concurso deportivo "Día de Fútbol: Jornada feliz", es verdaderamente extraordinario, como ya hemos dicho muchas veces. Cada semana, amigos, es mayor el número de boletines que recibimos.

En esta ocasión, de los 13.148 boletines recibidos únicamente hemos visto uno con los diez resultados acertados. Lo firma Manuel Flechoso, que habita en calle del Polvorín, número 12, a quien invitamos a que pase esta tarde por nuestra Redacción, de cinco a cinco y media de la tarde, para entregarle la credencial que le dará derecho a... ¡UN LOTE DE ESTUPENDOS REGALOS!

Una estilográfica de marca y un bolígrafo de calidad, obsequio de "Estilográficas Piqui".

Venticinco quinientas, en blanco, que regala don Marcelino Perjejo, delegado en nuestra ciudad de las Apuestas Mutuas Benéficas Deportivas.

El próximo domingo, "Día de Fútbol: Jornada feliz", la persona agraciada—en este caso don Manuel Flechoso, único máximo acertante de la última jornada—, en compañía de otra persona, podrá disfrutar de...

Dos vermouhs, dos cubiertos, café y copa, en la Cafetería y Restaurante Valderrey.

Dos entradas de tribuna para presenciar el partido que jugará el Juvenil en el Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma.

Dos meriendas en el Restaurante y Cafetería Miami.

Y dos butacas para ver una gran película en el Cine Barrueco, en la función de la noche.

## Don Manuel Flechoso, único máximo acertante en nuestro concurso "Día de Fútbol: Jornada feliz"

**Fangio, otra vez en forma**

Triunfó en el Gran Premio de Buenos Aires

Buenos Aires, 3.—El resultado final del Gran Premio de Buenos Aires, con las dos series, ha sido el siguiente:

1. Juan Manuel Fangio, con "Maserati", 2 h. 38 m. 47 s. 3/10. Velocidad media, 106 km. 715 metros por hora.
2. Luigi Musso, con "Ferrari", 2 h. 39 m. 56 s. 7/10.
3. Menditegui, con "Maserati", 2 h. 39 m. 25 s. 59 vueltas.

Por fin, Juan Manuel Fangio ganó hoy una carrera. Hace dos semanas terminó en cuarto lugar en el Gran Premio de la Argentina, y el domingo pasado no terminó la carrera de los "Mil Kilómetros".

Desde el comienzo de la segunda manga hasta la terminación de la carrera se entabló una verdadera batalla entre Fangio y Musso, los dos únicos corredores que terminaron las 60 vueltas estipuladas.

Stirling Moss abandonó a causa de una colisión de su coche con otro. Copper se retiró pronto por avería en la transmisión.

Después de la carrera, Fangio manifestó que no tienen ningún plan para defender su título mundial en las pruebas de este año. Dijo que correría dos o tres carreras más en esta temporada.—AMH.

## Resultados

**PRIMERA DIVISION**  
Las Palmas, 2; R. Jaén, 1. Valencia, 1; R. Sociedad, 0. At. Osasuna, 5; R. Valladolid, 0. Granada, 1; At. Bilbao, 3. Sevilla, 1; R. Gijón, 2. Zaragoza, 1; Español, 1. At. Madrid, 2; R. Ceita, 1. Barcelona, 0; R. Madrid, 2.

**SEGUNDA DIVISION**  
Grupo primero:  
Santander, 1; C. Ferrol, 0. Elbar, 4; C. Leonesa, 4. Basconia, 1; D. Alavés, 1. R. Oviedo, 3; Girona, 0. Avilés, 2; Caudal, 0. La Felguera, 1; Condal, 1. Tarrasa, 2; Rayo Vallecano, 2. Indauchu, 2; Sestao, 2. D. Coruña, 2; Sabadell, 1.

Grupo segundo:  
Jerez, 0; San Fernando, 0. Plus Ultra, 4; Levante, 0. Hércules, 4; Badajoz, 0. At. Ceuta, 1; R. Betis, 1. R. Huelva, 2; Málaga, 0. Extremadura, 2; Alicante, 1. Eldense, 2; Murcia, 1. Alcoyano, 1; Córdoba, 4. Cádiz, 2; Tenerife, 1.

**TERCERA DIVISION**  
Grupo cuarto  
Tudelano, 4; Logroñes, 3. Iruña, 2; R. Unión, 3. Oberena, 3; Hernani, 1. Villafranca, 2; Touring, 1. Mirandés, 3; San Sebastián, 1. Izarra, 2; Basain, 2. Elgóibar, 1; Vitoria, 1. Calahorra, 0; Tolosa, 2. Azcoyén, 2; Anaitasuna, 1.

## ASI VAN LOS EQUIPOS

PRIMERA DIVISION										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.			
AT. MADRID	20	11	7	2	59	30	29	+	7	
MADRID	20	12	3	5	41	16	27	+	9	
BARCELONA	20	11	4	5	43	23	26	+	6	
AT. BILBAO	20	10	3	7	38	30	23	+	4	
CELTA DE VIGO	20	9	5	6	41	34	23	+	1	
OSASUNA	20	9	4	7	35	28	22			
ESPAÑOL	20	8	6	6	29	25	22	+	2	
VALENCIA	20	6	8	6	37	33	20	+	4	
REAL SOCIEDAD	20	7	6	7	27	27	20			
GILJON	20	7	4	9	37	36	18			
ZARAGOZA	20	5	7	8	27	34	17	+	3	
GRANADA	20	8	0	12	24	38	16	+	6	
JAEN	20	7	2	11	20	39	16	+	4	
LAS PALMAS	20	5	6	9	21	50	16	+	4	
VALLADOLID	20	5	4	11	27	48	14	+	8	
SEVILLA	20	3	5	12	22	39	11	+	9	



SEGUNDA DIVISION										
GRUPO PRIMERO										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.			
SANTANDER	20	14	3	3	41	19	31	+	9	
OVIEDO	20	13	4	3	43	11	30	+	8	
SABADELL	20	12	2	6	29	22	26	+	6	
INDAUCHU	20	10	5	5	37	22	25	+	5	
AVILES	20	9	4	7	35	30	22			
RAYO VALLECANO	20	9	4	7	34	31	22	+	1	
SESTAO	20	8	5	7	30	33	21	+	3	
ALAVES	20	8	4	8	29	27	20	+	2	
TARRASA	20	8	3	9	28	32	19	+	1	
BASCONIA	20	7	5	8	20	31	19	+	1	
GERONA	20	7	5	8	21	35	19	+	1	
CORUNA	20	8	2	10	32	31	18	+	2	
CONDAL	20	6	4	10	27	27	16	+	2	
ELBAR	20	6	4	10	26	30	16	+	6	
FERROL	20	6	3	11	20	36	15	+	5	
LEONESA	20	5	4	11	19	28	14	+	6	
CAUDAL	20	5	4	11	13	23	14	+	4	
LA FELGUERA	20	4	5	11	20	36	13	+	9	



GRUPO SEGUNDO										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.			
EXTREMADURA	20	10	5	5	30	34	25	+	3	
BETIS	20	10	4	6	44	28	24	+	4	
MURCIA	20	10	3	7	35	27	23	+	5	
PLUS ULTRA	20	7	9	4	33	29	23	+	1	
CADIZ	20	10	3	7	36	39	23	+	3	
HERCULES	20	9	4	7	38	31	22	+	2	
ELDENSE	20	9	4	7	37	37	22	+	2	
JEREZ	20	8	5	7	33	23	21	+	1	
TENERIFE	19	9	2	8	39	23	20	+	2	
SAN FERNANDO	20	8	4	8	26	27	20			
GEUTA	20	8	4	8	25	27	20	+	3	
LEVANTE	20	7	5	8	32	34	19			
CORDOBA	20	7	4	9	36	40	18			
HUELVA	20	7	4	9	24	30	18	+	2	
MALAGA	20	7	3	10	22	36	17	+	1	
BADAJOS	19	6	5	8	26	36	17			
ALICANTE	20	6	2	12	29	39	14	+	3	
ALCOYANO	20	5	2	13	33	47	12	+	10	

VERMUT

# MARTINI

LA MARCA MUNDIAL

TERCERA DIVISION										
GRUPO DECIMOTERCERO										
	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pt.			
S. D. PONFERRADINA	22	17	0	5	42	20	34	+	14	
D. PLASENCIA	22	15	2	5	71	34	32	+	8	
AT. ZAMORA	22	14	4	4	52	24	32	+	8	
U. D. SALAMANCA	22	14	2	6	49	22	30	+	6	
BURGOS C. F.	22	13	3	6	64	24	29	+	7	
D. CACERENO	22	13	2	7	64	30	28	+	6	
J. LEONES	22	12	1	9	39	30	25	+	1	
BEJAR INDUSTRIAL	22	11	2	9	58	31	24	+	4	
R. DELICIAS	22	9	5	8	43	52	23	+	1	
G. ARANDINA	22	9	3	10	39	43	21	+	3	
VASCO HULLERA	21	8	3	10	32	40	19	+	1	
D. SAN PEDRO	22	9	1	12	29	48	19	+	5	
D. JUVENTUD	22	7	5	11	39	57	19	+	4	
D. CIUDAD RODRIGO	22	8	3	11	34	56	19	+	3	
AT. PALENCIA	22	8	2	12	32	43	18	+	2	
D. ASTORGA	22	6	5	11	28	40	17	+	3	
D. BENAVENTE	22	8	0	14	36	60	16	+	6	
D. JUVENIL	22	5	4	13	28	51	14	+	6	
UNION CASTILLA	22	5	3	14	22	56	13	+	11	
JUPITER (Valladolid)	21	1	5	15	14	55	7	+	13	

**TROFEO "MARTINI"**

PRIMERA DIVISION	SEGUNDA DIVISION
1.º At. de Madrid ..... 29 goles	1.º Real Oviedo ..... 31 goles
2.º Real Madrid ..... 26 goles	2.º Real Santander ..... 22 goles

## IMPERIO

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, donde quiera se produzca el hecho noticiable, allí está IMPERIO

con su tupida red de corresponsales

Envíanos debidamente cumplimentado este boletín:

Don ..... domicilio en ..... se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre, semestre, año, prorrogable (1).

PRECIO DE LA SUSCRIPCION

MES ..... 25 ptae

TRIMESTRE ..... 75 "

(1) Téchese lo que no convenga.

**Diplona**

EXTRACTO BIOLÓGICO ANTISEBORRÉICO

LA VICTORIA DE LA CIENCIA ALEMANA SOBRE LA CALVICIE



# DEPORTE

## Venció el Madrid en Barcelona (0-2)

### NO EXISTIO EL BARCELONA EN LA "FINALISIMA"

#### Sevilla y Valladolid lloran juntos sus desdichas

Una gran jornada: derrota del Barcelona en su propia "guardia" para animar la cabeza de la clasificación, y derrotas del Granada y Sevilla, también en su casa, para amenazar el juego de la "cola". En la zona central, el Español saca un punto de Zaragoza.

Magnífico domingo para los quinielistas, a pesar de que en los comentarios de entre semana lo sucedido estaba bien previsto; pero, engarzada la Segunda División, cuatro "doses" son muchos para pensar en un reparto amplio. Esperamos poquísimos boletos de catorce resultados, si hay alguno. Tres "equis" eliminan, asimismo, las restantes posibilidades. En fin, una quiniela "cara".

**BARCELONA-MADRID.**—Extraña victoria del Madrid? No. Parece como si el respiro del 8-0 contra el Sevilla hubiera impulsado de nuevo la máquina que lleva dentro Di Stéfano, señor, ayer, del abarrotado Estadio Juan Gámpar.

No existió el Barcelona en la "finalísima", o sólo dieron fe de vida Kubala y Tejada. El equipo merengue se encargó de barrer a todos, en una tarde de inspiración. Virtualmente, con nueve puntos positivos, el Real Madrid es hoy el adalid en la Liga 1957-58.

**LAS PALMAS-JAEN.**—Iba ilusionado a Las Palmas el equipo andaluz y presentó batalla. No tuvo suerte al principio y se impuso en la segunda parte, batiéndose con entusiasmo; pero ya iban delante, con 2-0, los canarios, y bastante hizo con salir del Estadio Insular con una derrota mínima.

**ZARAGOZA-ESPAÑOL.**—Su portero Yarza fué, de nuevo, el artífice de la victoria aragonesa y quien sorprendió a sus paisanos con paradas prodigiosas. Porque victoria fué empatar con el Español, que en el último cuarto de hora dominó con peligro a su contrincante. El guardameta zaragozista, cuando el árbitro García Fernández iba a señalar el final, realizó la proeza de detener un disparo a media vuelta, de Sastre, casi a bocajarro.

Antes, el Zaragoza había logrado jugar en terreno españolista, sin resultado.

**AT. DE MADRID-CELTA.**—Podía esperarse una sorpresa en este encuentro. El Celta juega muy bien porque cuenta con un entrenador excepcional: Pasarín, que ha logrado hacer ases de individuos perdidos ya en otros equipos. Ayer tarde los vigueses pudieron hundir al líder, pero en esta ocasión el Celta no tuvo fortuna. Cuando ya tenía un gol a su favor, un penalty acrecentaría sus "reservas". Lanzó el castigo Moll... muy mal. Falló el triunfo.

Después, en el segundo tiempo, Agustín, con el empate, animó a su gente y, por fin, Peiró, con el tanto de la victoria, hizo que la hinchada del Metropolitano respirase a gusto.

**GRANADA-AT. BILBAO.**—Lleno en Los Cármenes para ver al Atlético de Bilbao, después de tantos años sin "conocerle". La afición quedó defraudada al ver a su equipo caer con estrépito frente al conjunto vasco, rapidísimo en el segundo tiempo, cuando todo el mundo creía en la victoria local.

De principio, y tras el gol de Pérez, acogido con tremendo alborozo, pudo parecer hasta fácil la obtención de los dos puntos. Luego, el empate y, ya después del descanso, dos tantos en un minuto —Marcaida y Arceche— estropearon el pasodoble al Granada, que se retiró a los vestuarios en medio de una sonora pita.

**VALENCIA-REAL SOCIEDAD.**—Cuando faltaban sólo dos o tres minutos para terminar la lucha, Quincoces remató de cabeza y así logró el Valencia la victoria.

El partido se jugó en terreno embarrado, favorable para la Real, que actuó a la defensiva y al contraataque. Los perjuicios contra el equipo donostiarra fueron evidentes por parte del árbitro, que, en un gesto feroz, expulsó a Elizondo.

**SEVILLA-GIJÓN.**—El Gijón hizo lo que quiso en el campo y jamás trató de exagerar la nota defensiva, dedicándose siempre a atacar, mientras el Sevilla, demoralizado y sin suerte, iba hundiéndose poco a poco, hasta que Antoniet, al cuarto de hora de la segunda mitad, hizo una arrancada espléndida y con el último gol de la tarde acabó con las pocas fuerzas que le quedaban al equipo blanco.

También el Sevilla fué silbado al salir, por la escasa voluntad que "evidenciaron" sus jugadores en resolver el encuentro favorablemente.

**OSASUNA-VALLADOLID.**—Una victoria vallisoletana en el campo de San Juan hubiera anulado —ya estaba dicho— millones de quinielas. El Valladolid no anuló nada y de nuevo aguantó una tremenda derrota.

Valladolid y Sevilla van de la mano, llorando sus desdichas.—L. G.

## Marsal y Rial marcaron los goles y Di Stéfano fué la figura del partido



Barcelona.—Momento de producirse el segundo gol del Real Madrid, obra de Rial.—(Telefoto Cifra.)

Barcelona, 2.—Barcelona, 0; Madrid, 2.

**Alineaciones:** Barcelona: Ramallets; Segarra, Brugué, Gracia; Boch, Gensana; Evaristo, Kubala, Martínez, Suárez, Tejada. Madrid: Alonso; Marquitos, Santamaría, Lesmes; Santisteban, Zarraga; Kopa, Marsal, Di Stéfano, Rial, Gento.

Arbitró Ortiz de Mendivil, metódico y acertado, siguiendo el juego de cerca, respetando la ley de la ventaja y señalando todo muy bien. Por eso es más reprochable —inhibición en el penalty, porque fue claro y ocurrió ante él. El público, correcto.

Recibidos los dos equipos con mezcla de pitos y aplausos comienza el juego en el que, poco a poco, el Madrid se impone y a los tres minutos hay un gran avance de Gento, con centro desde la misma raya, atravesando el balón toda la zona delante de la línea de gol, sin entrar. A los siete minutos el Barcelona realiza su mejor jugada con tiro raso y potente de Kubala, que para bien Alonso. A los 31, Ramallets se tira a los pies de Kopa y salva el gol. Hay luego momentos de euforia azulgrana y el marco de Alonso pasa por verdaderos agobios. A los 33, llega la jugada crucial del partido, cuando Lesmes derriba dentro del área a Martínez, sin que el árbitro castigue el claro penalty. Los jugadores del Barcelona reclaman y ponen su atención en su compañero que si-

gué en el suelo. El Madrid avanza hacia el marco y Marsal, de fuerte tiro desde la línea de penalty, consigue el primer gol. Atiende después a Martínez entre una gran bronca y el Madrid, desorganizado el Barcelona, se hace dueño de la situación, y a los 37, avanza de Di Stéfano, por la derecha para ceder raseado a Rial y éste, de cerca, fusilar el segundo.

El segundo tiempo fué una pug-

na desigual entre el Madrid, sereno, que jugó a retener el balón y a demostrar su superioridad y un Barcelona cuyos intentos morían siempre en sus propios yerros, cuando no en la gran seguridad defensiva de todo el Madrid. Pudo el Barcelona aprovechar algunas de las oportunidades que se le presentaron, pero no fué así. Tiro de Suárez que se le escapa a Alonso y lo aleja hacia el corner un defensa. Tejada pierde un gol claro; remate de Boch a bocajarro en un corner que tropieza con el cuerpo de un defensa y despeje en corto de Alonso, abandonando la puerta, desaprovechado por Evaristo, enviando el balón fuera rozando un poste. El Madrid no llegó a inquietar nunca seriamente la puerta del Barcelona, pero así y todo su superioridad fué absoluta y evidente, dando la sensación que mejor que aumentar el tanteo quería demostrar su tecnicismo. Muy bien el Madrid, todo el equipo; pero, sobre todo, Di Stéfano. El Barcelona lanzó tres saques de esquina en el primer tiempo y diez en el segundo, y el Madrid cinco y tres, respectivamente.—Alfil.

## DIFÍCIL VICTORIA DEL ATLETICO DE MADRID (2-1)

Madrid, 2.—Atlético de Madrid, 2; Celta, 1. Arbitro G. Echevarría, discreto.

Escasamente van tres minutos de juego cuando el Celta marca su gol en ataque llevado por el centro, por los atléticos, que es cortado por Villar, que avanza y criba a tres rivales para caer a Azpeitia. El exterior corre en banda y muy cerca del corner centra sobre puerta. Pazos tuerca la salida, pero Mauro se le adelantó y de cabeza envía el balón a la red. El tanto es ovacionado por su bella ejecución. El gol, casi en frío, desmoraliza por unos momentos al Atlético, que lejos de hacer juego raso se empeña en levantar la pelota y da facilidades a sus adversarios, de mayor corpulencia. El juego es de dominio territorial atlético, sin que esto quiera decir que el Celta esté en cerrado a la defensiva. Inician los gallegos contraataques que ponen en situación comprometida a Pazos Cobo no actúa con seguridad y en uno de estos avances el Celta liga muy bien y llega hasta el área, donde incurre Cobo en falta, que el árbitro sanciona con la máxima pena. Moll lanza el castigo y Pazos envía a corner. El ovación es de gala. Trece minutos y continúan los atléticos hilvanando sus ataques con cierto desorden, por lo que la defensa azul se de-

fuerde bien. Chuzo, y luego Rafa, tiran alto cuando están bien situados. A los veintiocho Cobo se lesiona y abandona el terreno. Esto obliga a un reajuste atlético. Rusiñol pasa a defensa central. Agustín a medio y Escudero a delantero centro. Al reagrupar Cobo forma de extremo.

El segundo tiempo es claramente atlético. Por codicia, entusiasmo y juego se impone el equipo local, que después de una presión agobiadora consigue, a las catorce, el tanto del empate por medio de Agustín, rematando una falta favorable a su bando, y a los veintiseis Peiró logra el tanto de la victoria: Se saca un corner y remata Rafa, rechazando el poste. Peiró se hace con el balón y lo envía a la red. Se juega duro y los auxiliares tienen que acudir varias veces para hacer reaccionar a los jugadores. El Atlético domina mucho, pero ahora la suerte está de parte céltica, y varios tiros son rechazados en última instancia cuando el gol parecía ya llegar.

## Osasuna, 5; Valladolid, 0

Pamplona, 2.— Osasuna, 5; Valladolid, 0.

Partido sin gran historia, pues el Valladolid ha sido el equipo más flojo que ha pasado por San Juan. El Osasuna dominó constantemente y tuvo embotellado a su rival la mayor parte del encuentro. A los quince minutos, un centro de Recalde lo recoge Sabino de cabeza y envía el balón a la red, marcando el primer tanto de la tarde. A los veintiseis minutos se sucede una jugada similar, centrando Cerdán y rematando Sabino, también de cabeza, que marca el segundo tanto. A los cuarenta Gloria I se hace con el balón, se adelanta y lanza un fuerte tiro, entrando el balón por el ángulo derecho. Con tres a cero se llega al descanso.

Reanudado el juego se acrecienta el dominio osasunista. El Valladolid repliega sus líneas y procura hacer una defensa cerrada. A los treinta y tres minutos hay una escapada del Valladolid teniendo que intervenir Elizagurue.

que se tira a los pies de un compañero y evita el tanto, pero recibe un golpe en la pierna derecha y se lesiona, por lo que debe retirarse del campo. Es sustituido por Eusebio. Elizagurue es ovacionado al abandonar el terreno. A los cuarenta y un minutos, a la salida de un corner lanzado por Areta, Gloria I remata de cabeza y obtiene el cuarto tanto. Poco después el mismo Gloria marca el quinto y último gol.

El Osasuna ha jugado a placer, encontrándose realmente sin enemigo. El Valladolid ha defraudado a la afición. El arbitraje del señor Asensi sin complicaciones. Destacaron por los locales los medios y defensas, y por el Valladolid todos estuvieron mal.—Alfil.

## BRONCA EN SEVILLA

### El público pidió la dimisión de la Directiva

### El Gijón ganó merecidamente (1-2)

Sevilla, 2.—Sevilla, 1; Gijón, 2. Sevilla: Guerrica; Romero, Campanal, Valero; Arena, Herrera; Payá, Arza, Loren, Antoniet, Pahué.

Gijón: Sión; Barragán, Altisent, Castañer; Medina, Pellicer; Antoniet, Enguñadano, Ortiz, Biempica y Sánchez.

Arbitro, Biragay.

Tres minutos y Payá lanza un saque de esquina, que remata Herrera, y el rechace de la defensa es recogido por Arza, envi-

viando el balón a la red. Cinco minutos después despeja mal un balón Valero y Guerrica, que no estaba cubierto por la defensa, no puede impedir el empate, obra de Ortiz, de magnífico cabezazo. Ataca el Sevilla Sión realiza una arriesgada salida para salvar una internada de Arza, y los avances se suceden alternativamente, con peligrosos tiros por ambas partes, empleándose a fondo los porteros.

El Sevilla, que había actuado bien en la primera parte, comienza a desfondarse y se convierte en una sombra de sí mismo. El Gijón actúa con más osadía, liga mejor juego en el centro del campo, ofreciendo una impresión de superioridad. A los catorce minutos arranca Biempica desde el centro y en magnífica carrera, en la que Campanal

le disputa la pelota, sin conseguir arrebatársela, tira y el balón entra como una exhalación en la puerta sevillana. El público protesta contra su equipo y la Directiva. A los treinta minutos Sión, en un tiro, resulta lesionado y se retira saliendo García. El Gijón se repliega y poco después termina el partido.

El Sevilla abandona el terreno entre el griterío del público. Destacaron en el Gijón, Sión, Altisent, Biempica y Sánchez y por el Sevilla, Antoniet. El portero no fué culpable de los tantos. El arbitraje, acertado.

Terminado el encuentro, centenares de aficionados se estacionaron ante los vestuarios durante varios minutos pidiendo la dimisión de la Directiva.—Alfil.

## El solitario gol de Quincoces le dió el triunfo al Valencia

### FRENTE A LA REAL CON CERROJO

Valencia, 2.—Valencia, 1; Real Sociedad, 0.

Valencia: Goyo; Mestres, Quincoces, Sócrates; Sandra, Puchades; Fuertes, Walter, Machado, Ricardo, Seguí.

Real Sociedad: Bagur; Irulegui, Echániz, Elizondo; Paporro, Gordejuela; Lacalle, Sarasqueta, Laguardia, Igoa II, Segurula. Arbitro Gómez Contreras.

Mestalla registró floja entrada y el campo estaba encharcado, por la lluvia. No se confirmó la reparación de Mañó, que se ha-

bía anunciado, mientras que reaparecía Machado. Al anunciarse la actuación de éste hubo algunas protestas del público.

La Real se empleó nuevamente a la defensiva retrasando a los extremos, situando a Lacalle ante la vigilancia de Ricardo y colocando al volante derecho Paporro como un defensa más. En estas circunstancias, el Valencia dominó ampliamente y llegó con facilidad a la puerta de Bagur. En los últimos minutos de la primera parte quedó ligeramente lesionado Paporro, pero continuó jugando.

En la segunda, la Real no modifica su táctica. El Valencia, jugando con ciertos nervios, impone su dominio y en un corner que tira Fuertes, entrega abierto a Mestres y éste bombea el balón, rematando Walter, de cabeza, fuera. Se produce un pequeño incidente entre Elizondo y Fuertes y el árbitro señala falta, que no tiene consecuencias. Poco después, una fortísima entrada de Elizondo al valencianista Fuertes le sanciona el árbitro con golpe franco contra la Real. El árbitro expulsó al citado jugador donostiarra a los treinta y nueve minutos. Lanza un corner Seguí desde la derecha y el defensa valenciano Quincoces alcanza el balón y lo envía a la red cuando faltaban sólo dos minutos para terminar el partido. Se tiraron dos saques de esquina contra la Real y uno contra el Valencia. Por éste destacaron Fuertes, Ricardo, Seguí, Puchades y Quincoces, y en la Real destacaron todos los componentes del sistema defensivo, así como Bagur. Segurula tuvo buenos detalles. El arbitraje, con algunos errores.—Alfil.

### EMIGRANTE:

La Ley prohíbe la intervención de tercera persona en la tramitación de sus documentos y pasaportes. El Instituto Español de Migración te los facilitará GRATUITAMENTE y en la Oficina de Colocación de Sindicatos te informarán de lo necesario para ello.

Zaragoza, 2.—Zaragoza, 1; Español, 1.

Arbitro, G. Fernández, deficiente.

El partido, que pudo resolver el Zaragoza a su favor si hubiera mantenido su juego de la primera parte, ha sido de dominio de los locales. Los españoles actuaron todo el encuentro retrasados, teniendo por puntal a Benavidez, que fué quien mandó a sus compañeros, organizando el juego y contentiendo, al mismo tiempo, los ataques de los delanteros locales. El árbitro dejó de señalar dos penaltys, uno que había sido señalado por el juez de línea. En el dominio del Zaragoza, Vicente tuvo que emplearse en algunas paradas, y a los 25 minutos Murillo pasa a Vila, y éste, rematando de cabeza, envía el balón a la puerta, pero tropieza en el larguero. Recoge Domingo y lanza un tiro a media vuelta que llega a la red. Animó el tanto al Zaragoza, que continuó su dominio, hasta que a los 30 minutos, en un avance que no parecía peligroso, Benavidez recibió un balón a pase de Sastre, se internó y Yarza se lanzó a sus pies, sin poder hacer nada para impedir que el balón llegara a las mallas. El juego decaó a partir de este momento.

En la segunda parte el Español reduce su juego a la defensiva y el tiempo transcurre fallando algunos jugadores locales. El encuentro finaliza sin más variaciones. En el

Español, el mejor Benavidez, siguiéndole Sastre. También tuvo algunos detalles Argüés.—Alfil.

## El Español jugó con prevención defensiva en Zaragoza

### Domingo marcó el gol zaragozano

## Fácil victoria bilbaína en Los Cármenes (1-3)

### Arteche marcó un gol de antología

Granada, 2.—Granada, 1; Atlético de Bilbao, 3. Alineaciones: Granada.—Candi; Vicente, Méndez, Campón, Pellejero, Larabelli; Ben Barék, Pérez, Navarro, Rius y Manchón.

At. de Bilbao.—Carmelo; Orue, Surtucha, Camilo; Mauri, Etxura, Arteche, Uribe, Marcaida, Mirodilo y Garay.

Arbitro Azón, discretamente. El Atlético no ha tenido que hacer ningún esfuerzo para imponerse a los granadinos en una tarde apática, sin juego de conjunto. Los primeros minutos de juego fueron de algún dominio de la delantera local, pero sin resultado. El Atlético, durante el segundo tiempo, presionó mucho más, y en líneas generales, el partido fué aburrido y sin emoción.

El primer gol llegó a los 40 minu-

tos de la primera parte, marcado por Pérez, en postura difícil, dentro de área. Un minuto después, Arteche empató, y entre estos dos goles el Atlético marcó otro, que fué anulado, al parecer, por fuera de juego.

En el segundo tiempo, el Granada ataca sin acierto, y poco después se imponen los bilbaínos, que ya habrían de dominar hasta el final. A los 28 minutos, Marcaida marca el segundo, en la misma línea del área, y un minuto después, en pleno desbarajuste del Granada, Arteche se "fabrica" el mismo su gol. Arranca de atrás, se interna, sortea a varios jugadores, llega hasta el palo, desborda al meta y se interna en la puerta con el balón. Sin jugadas de mayor relieve finaliza el encuentro.—Alfil.

## MAL PARTIDO EN LAS PALMAS

### Solamente se vió entusiasmo en ambos equipos

Las Palmas, 2.—U. D. Las Palmas, 2; Real Jaén, 1.

Alineaciones: Las Palmas: Pepin; Pantaleón, Mujica, Beneyto; Torres, Naranjo; Felo, Vázquez, Larraz, Silva y Marcario.

Real Jaén: Madriles; Anchia, Oliva, Cifuentes; Cerrillo, Bermúdez; Mandi, Cerdán, Arregui, Adalberto y Peiró.

Arbitro el señor Novella, sin errores.

Solo la disputa de los dos puntos, que para ambos equipos eran muy importantes, salvo el partido de esta tarde. Porque tanto Las Palmas como el Jaén se encuentran en agobiante situación. Ello espolea a los jugadores de ambos bandos, que derrocharon ardor, aunque en ningún momento estuvieron secundados por el acierto, ya que los noventa minutos fueron de juego anodino. Al empezar

el partido Adalberto marcó una magnífica ocasión de marcar. El Jaén juega al ataque y le replica Las Palmas, y un tiro de Silva pasa rozando el larguero. En el minuto veintuno Naranjo pasa a Felo, que devuelve a Larraz, que, de tiro suave, marca el primer tanto local. El dominio es alterno. En una escapada de Mandi, queda solo frente al gol y burla dos veces al portero canario, y cuando el marco estaba desguarnecido pierde el balón ante Beneyto. Vuelve otra vez Mandi a internarse y su tiro, raso y fuerte, sale fuera por poco. El segundo gol canario se produjo a los veintiseis minutos en una salida en falso de Madriles que terminó con tiro de Larraz que rebota en el palo y recogió Silva, que envía el balón de cabeza a la red. Con dos a cero terminó el primer tiempo. El segundo período fué de puer-



# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## Pulso de los días

### Profesiones nuevas

Por LEOPOLDO HUIDOBRO

¿Como se llama usted?  
—Juan Pérez González.  
—¿Estado?  
—Casado.  
—¿Profesion?  
El interrogado quedó en suspenso sin decidirse a contestar, mirando para los lados con una leve sonrisa, pero sin pronunciar palabra.  
—Vamos; díganos qué profesion tiene; a qué se dedica.  
—Quinielista—contesto, al fin, ruborizándose levemente.  
—¿Como, quinielista? ¿Qué es eso de quinielista?  
—Soy el que hago las quinielas en la oficina.  
—¡Ah! ¿De modo que hay una oficina? ¿De qué es esa oficina?  
No me acuerdo bien; en realidad, no lo sé bien; hace varios años que me hacen mi trabajo los demás compañeros; yo me dedico solo a hacer las quinielas.  
—¿Y es eso sólo lo que trabaja usted? ¿No trabaja usted nada más?  
—Nada más, y nada menos; soy, seguramente, el que más trabaja de la oficina y, sobre todo, el que más rinde.  
—Aver, a ver; explíquese usted.  
—Todas las semanas hago cincuenta quinielas; como cuestan tres pesetas cada una, nos gastamos treinta duros; somos quince en la oficina, de modo que salimos a diez pesetas cada uno; yo pongo los dos duros como los demás, y rara es la semana que no ganamos, por lo menos, quince o veinte duros por barba.  
—¿Es que entiende usted mucho de fútbol?  
—No; ni una palabra. Pero entiendo de psicología de las muchedumbres, y, sobre todo, de psicología de los árbitros. Los árbitros son hombres de carne y hueso, como los demás, y entre los hombres, rara vez se dan los héroes y los temerarios; para ganar un partido fuera de casa se necesita no sólo que el equipo forastero juegue mucho mejor, sino que el árbitro se atreva a declarar válidos los goles que meta y a no conceder los penaltys que a favor del equipo local, exijan los gamberros indígenas con escardecador criterio. ¿Como se explican ustedes que haya tantas semanas en que la QUINIELA SONADA no tenga ningún 2 (esto es, ningún ganador forastero) y que la proporción, al cabo del año de UNOS (ganadores en casa) sea infinitamente mayor que la de los 2 y la de las X (empates) juntos? Yo soy un desengañado; soy un profundo conector de la injusticia humana; a eso debo mi competencia como quinielista.

### EMIGRANTE:

Si te reclaman tus familiares del extranjero, el Instituto Español de Emigración te facilitará GRATUITAMENTE tus documentos y pasaportes y te proporcionará ventajas económicas para tu viaje. Para ello, no recurras a terceras personas; acude a la Delegación Diocesana de Migración más próxima, que te orientará.

# Una biografía truncada: ATAULFO ARGENTA (I)

Por EUGENIO MEDIANO FLORES



Ataulfo Argenta, niño, en compañía de su hermana.

## Su padre, al piano, y la Orquesta de Castro Urdiales, primeras sensaciones musicales

### "Nunca fui considerado como niño prodigio"

mente de ninguno de los dos pasara el que, sobre aquellas mismas cuartillas, podría escribirse también la de su muerte. ¡Tan pleno de vida estaba...!

Por eso, en este trabajo, obedeciendo a lo que hay escrito en mis cuartillas, quiero olvidarme —¡y que poco trabajo me cuesta, ya que no puedo hacerme a la otra idea!— de que aquel de quien hablo ha dejado de existir. Argenta está ahí, ante mí, hablando y hablando, diciéndome de su vida, mientras da fumadas al puro que llena el ambiente con su aroma.

Al sonar el timbre, en el interior de la casa, unos tremendos ladridos resueñan por los pasillos, acercándose a la puerta tras la que espero. Nunca he tenido miedo a los perros. No sé por qué—quizás porque, como el maestro, "soy, en el buen sentido de la palabra, bueno"—, siempre niños y perros fueron grandes amigos míos, y pensé que este, de Argenta, no iba a ser una excepción. Efectivamente, a los dos segundos éramos íntimos. Cuando llegó Ataulfo, luego de anunciarme la doncella, ya estaba en dos patas y con las delanteras —enorme perrazo lobo— sobre mi pecho, dejándose acariciar la cabeza.

sesión de esta ciudad fronteriza. Se siente castellano y, más que nada, madrileño. Hay razones para ello: Si de madre castreña, su padre es de Madrid, ferroviario y destinado como jefe a la estación de Castro Urdiales.

Era este jefe de estación melomano impenitente y pianista ágil y de buen gusto.

—Creo que la vocación musical no nació en mí—me dice Argenta—, sino que me la inculcó él, que tenía la ilusión de que su hijo fuera músico. Tal vez porque la tuvo para sí y nunca se le logró.

Era obligado preguntarle por sus primeros recuerdos y sensaciones musicales, y todo parte de su pa-

acercarme a él cuando mi padre tocaba.

Después se amplía su mundo musical, yendo a escuchar a la orquesta de Castro (un sexteto), que daba conciertos semanales. Desde la cuna está, pues, Argenta en contacto con la música, hasta ser tan habitual y urgente como la circulación de la sangre.

Pero no por eso va a ser un niño fuera de lo normal. Ni revolete, ni redicho, juega y goza con los demás niños y hace vida totalmente infantil. Ingresó, como todos, en el colegio y alterna los estudios con el aprendizaje musical. Es su profesora de solfeo y piano doña Justa Blanco—¿pensaría ja-



Ataulfo Argenta con su madre. Aproximadamente tenía entonces tres años. La foto está tomada en Castro Urdiales.

¡Está tan reciente todo...! Apenas si puedo darme cuenta de que este hombre, este amigo, este supremo artista con el que estaba departiendo últimamente día a día, del que hemos de hablar como un recuerdo, y del que viernes y domingos no volveremos a ver su fi-

gura de espaldas mientras sus manos, como alas de mariposas energéticas, o como ansiosas de atrapar todo el sentido de la música entre sus dedos, evolucionaban en el aire al compás de la Sinfonía que ellas mismas iban creando; que esta enorme y sencilla personalidad es ya una película que se ha borrado para siempre; es ya tierra en la tierra.

Están tan reciente todo, tan al alcance de la mano su mano, que aún parece temblar en la nuestra el calor de la despedida. Creo que fui el último que le vio en Madrid y con quien cruzó sus últimas frases vivo en la capital. Trabajábamos a diario—salvo interrupciones que nos imponían los ensayos—, precisamente en la realización de esta biografía. El día 20 de enero, a las nueve de la noche, nos despedíamos con un "¡Hasta pasado mañana!", porque él salía en aquel instante para su casa de Los Molinos, donde a la mañana siguiente quería vigilar las obras de restauración que estaba llevando a cabo.

—No te puedes fiar de estos constructores de los pueblos. Hasta se permiten corregir los planos de los arquitectos. Bueno, ¡hasta el miercoles!

Y nuestra cita del miercoles se cumplió, pero él de cuerpo presente y yo pasando ante su cadáver o esa visita de duelo que nunca expresa ciertamente, en las frases tópicas de pésame, lo que verdaderamente se está sintiendo. Allí no sólo quedaba el hombre, el amigo, sino la inmensa figura universal de Ataulfo Argenta, reconocida en todas las latitudes, ya cenit cuando apenas comenzaba su amanecer.

Peró algo—verdadero tesoro—había quedado prendido en las notas de mi bloc durante ese trabajo de seis días que van del 14 al 20 de enero: la vida de Ataulfo Argenta en su periplo más importante, en la peripecia de alcanzar la hombría para enfrentarse con su última expresión artística, que es la de director de orquesta. Allí, en los renglones irregulares y precipitados que llenaban mi bloque de cuartillas estaba—contada por él mismo—esa vida que la muerte acaba de arrebatarnos.

Es la que en este trabajo quiero tratar de transcribir lo más fielmente posible.

### Comienzo de su biografía

Nos pusimos de acuerdo antes de su viaje a París de hace unos días:

—Lláname el día 13, que vuelvo, y quedaremos para empezar.

Naturalmente, llame con toda puntualidad. Ataulfo, al otro lado del hilo, hacía conjeturas, reflexiones y cambalaches sobre las horas más convenientes, y hubo de advertirme que se agotaban los tres minutos de mi llamada con ficha.

—¡Bueno! Vente mañana, aunque tendrás que sufrir intermitencias de llamadas telefónicas y visitas. Los ensayos y preparativos de "El Mesías" nos traen locos.

Peró el día 14 empezamos el relato de su biografía. Y lo comenzamos, es de suponer, por la fecha de su nacimiento, sin que por la

—¿Ha hecho migas contigo? Pues si no lo echamos, no te va a dejar escribir una línea.

Esta frase retrata ya al hombre que tengo enfrente. De no haberlo conocido con anterioridad, cualquiera hubiese calculado su inclinación por los animales y su debilidad para rechazarlos cuando ellos vienen en busca de halago y la caricia. Pero tuvimos fuerza de voluntad y le echamos. Después saldría a recibirme todos los días.

Pasamos a la sala de trabajo. Una salita reducida, próxima a la entrada, en la que un piano de cola se hace protagonista sumo, anulando estanterías y frestilo y haciendo que se olvide el "bourreau" del otro rincón. Todo es del piano, porque el mejor espacio es suyo. Nos sentamos.

—¿Quieres un puro?

No soy fumador de puros, y rechazo el ofrecimiento. Pero Ataulfo si los fuma, y me asegura que, entre fumada y fumada, podrá relatarme mejor su vida.

—No hay nada mejor que un puro para hacer recordar y meditar serenamente.

Le digo que no son frases churullianas lo que he venido a recoger, y se ríe a carcajada franca. Y mientras él enciende el habano, siguiendo un cierto ritual imprescindible "para que sea como es debido", yo enciendo un cigarrillo y preparo la estilográfica, ya con la primera pregunta a flor de labios.

### Su sentimiento castellano

Ataulfo Martín de Argenta y Maza—pon Ataulfo Argenta a secas—, me dice él—nace en Castro Urdiales, en la provincia de Santander, lindante con Vasconia, el año 1913. No se siente vascomontañés, ni siente la pugna eterna de montañeses y bilbaínos por la po-

dre: Su padre, al piano, es una imagen que no se le borra de la mente, y no sabe si es emoción musical o filial lo que siente en los primeros años.

—Lo único que puedo decirte es que me sentía atraído a escuchar

más esta mujer que estaba iniciando a un genio?—, al mismo tiempo que también estudia violín con Vicente Aznar—¿se dio cuenta acaso éste?—. No lo creemos, ni lo cree Ataulfo; tanto más, cuanto que mostraba mucho más interés por los triunfos futbolísticos del Racing de Santander y el Athletic de Bilbao, que por las corcheas y semifusas. Y hasta él mismo rompía botas y zapatos pegándole al balón, o a una pelota de trapo cuando aquél no existía.

—Nunca—me dice—, de lo cual me alegro, fui considerado "niño prodigio".

Sin embargo, el niño adelantaba considerablemente, y el mismo adelantó se operaba en lo físico. Y mientras al padre le comienza el ronroneo de profesores y amigos, para que mande al chico a estudiar música a Madrid, Ataulfo inicia sus primeros pinitos amorosos con las chavallitas de su edad en la plaza de Castro Urdiales.

—Creo que hasta estuve enamorado de una chiquilla de aquellas.

Peró le aguardaban otros amores que le iban a captar para toda la vida: la música y Madrid.

### Mañana:

Primer recital de despedida en Castro Urdiales. Madrid: La Masa Coral, Conservatorio, tiple de la Catedral. Encuentro con la música.

## Mientras se toma CAFE

CHISTES • CONCURSOS • HISTORIETAS • PASATIEMPOS

### CAYETANO EL TAXISTA

Por Tunet Vila

¡BUENO, ESTE MES ME DEBATIR EL RECORD ME DE IMPROVEZ MUELTAS A GRANDEL, CON LA COMISION QUE ME SAQUE, COMARQUE LA JOYA

¡HOMBRE! UN TAXI ALLI PARADO HE AQUI MI PRIMERA VICTIMA

PONDRE EN PRACTICA EL PLAN MIL POR HORA NUNCA FALLA ¡ALLA VOLI!

¡RÁPIDO ¡CORRA! AL HOSPITAL ¡QUINIO HAPRIBA! ¡A MIL POR HORA!

¡CORRA MAS! ¡VELOCIDAD! ¡SUPERSONICA! ¡ES LOCA DE VIDA O MUERTE!

¡TENDREMO QUE PARAR ESTA LA LUZ ROJA!

¡SIGUAL ¡PARE! HAGA LO MISMO CON TODAS LAS DEMAS LUJES!

SI LA AUTORIDAD LO DICE ¡ADELANTE PUES!

¡DE TODO EL GAS-¡A TODO MOTOR!

—DESOLIDE ¡A VAMOS EXCELSIVAMENTE VELOCES!

¡NO ¡NO! ¡HABO LO QUE QUIERO EL GUARDA ME AMPARA!

¡NO LLEGAMOS VAMOS PARTE EN EL PRONIMO CUADRO Y EN CONTRA DIRECCION

¡CONFORME, ASI LO VAIRE SENCER GUARDA!

BIEN ¡AHORA LE IMPRENDRE ALGUNAS MUELTAS POR CORRER A VELOCIDAD POR VENTRA POR PASAR LOS LUMES POR ESTO POR LO OTRO POR ESTE ETC.

¡AQUI DONDE LE VES TENIA UN TAXI LINDO QUE VENDERLO PARA PASAR UNA SERIE DE MUELTAS

## CURIOSIDADES DE LA ERA ATOMICA

### También el mar trabaja

Una ambición ha sido de mucho tiempo el poder utilizar el trabajo mecánico del mar, de sus olas. En Francia ha sido proyectada una fábrica de motor suministrado por el mar en Rencoc, cerca de Dinard y Saint-Malo. Constará de una central, hasta ahora única en el mundo, localizada en un estrecho enlace de 700 metros sobre el estriario del río, y el flujo y reflujo del agua de esa manga de Calais en el estuario pondrá en marcha la central.